

## ΑΝΟΛΟΚΛΗΡΩΤΑ ΤΑ... «ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ»

Το Υπουργείο Αγρ. Ανάπτυξης εγκαθίδει την ANKY για αδιαφορία και απειλεί με κυρώσεις. Μηδέν απορροφήσεις μέχρι τώρα και μηδέν σε κονδύλια για δημόσιες επενδύσεις από το ΟΠΑΑΧ

ΣΤΟ προηγούμενο φύλλο οι αναγνώστες μας διάβασαν (όσοι άντεξαν!) μία μακροσκελή επιστολή του Διευθυντού της ANKY Α.Ε. κ. Σ. Ζωγράφου, ο οποίος εγκολούσε δριμύτητα τα «Κ» για δημοσιεύματα που είχαν γίνει μέχρι 2 χρόνια πριν (!) και ήταν, κατ' αυτόν, ανακριβή. Εμείς διερωτηθήκαμε στην απάντησή μας, πώς, ξαφνικά, θυμήθηκαν τώρα τα δημοσιεύματα αυτά, αφού η αφορμή ήταν ένα ανούσιο για την ANKY σχόλιο ότι έχει σιγήσει τελευταία, σε άρθρο για τα Γ' και Δ' ΚΠΣ και απάντησαμε καταθέτοντας τις απόψεις μας, αγνοώντας όμως πόσο γρήγορα και δραματικά θα επιβεβαιωνόμαστε. Ας δούμε την ενδιαφέρονσα συνέχεια.

Δεν μάθαμε αν οι 24 δικαιούχοι των ΟΠΑΑΧ στα Κύθηρα ενημερώθηκαν για το θέμα αυτό από την ANKY, όμως το σημαντικό είναι άλλου. Στη συνάντηση της 5ης Απριλίου από τις 13 εταιρείες που κληθήκαν παρέστησαν οι 12. Απουσίαζε εκπρόσωπος της ANKY! (θα θυμάστε ότι στο γράμμα του στα «Κ» ο κ.

### Κυθηραϊκά

ΟΤΑΝ όλοι οι Κυθηριοί υπεδέχοντο το 1998 το νέο Μητροπολίτη Κυθήρων ο τόπος μόλις έβγαινε από ένα τραγικό αδιέξοδο, στο οποίο τον είχαν οδηγήσει οι επιλογές του προκατόχου του και όλοι ήλπιζαν σε μία νέα περίοδο για το νησί. Τώρα, λίγα χρόνια μετά, η εκκλησιαστική κλίση που συνεχίζει να συνταράσσει την ελληνική κοινωνία (και της οποίας την κορύφωση δεν έχουμε δει ακόμη) οδηγεί πάλι τα Κύθηρα σε νέες αναζητήσεις. Ο εξαναγκασμός σε παραίτηση του Θεσσαλιώτιδος, εκεί που ο Κυθήρων είχε μακροτάτη και ενδόμηθη θητεία οδηγεί μαθηματικά τον απαιτητό απ' όλους μητροπολίτη του νησιού σ' ένα θρόνο που σίγουρα τον αξίζει, αλλά δημιουργεί αθέμιτες στους Κυθηριούς. Αν, λοιπόν, θεωρήσουμε δεδομένο - και οι πληροφορίες μας εκεί κατατείνουν - ότι ο Κυθήρων οδεύει προς Καρδίτσα, τίθεται ερώτηση το ερώτημα τι θα γίνει στα Κύθηρα. Φυσικά το πλέον πιθανόν είναι να πληρωθεί άμεσα η Μητρόπολη Κυθήρων μ' έναν νέο μητροπολίτη και εμείς δεν θα θέλαμε να παρεμφαλίσουμε οτιδήποτε για όποιον εκλεγεί. Θέλουμε όμως να σκεφτούμε μεγαλύτερα. Αν θεωρούμε πράγματι ότι επιθυμούμε όλοι τη διατήρηση της ιστορικής Μητρόπολης Κυθήρων, έστω και με το αμνημονιακό ελάχιστο, πόμολο, δεν θα πρέπει να ζητήσουμε από την πλειοψηφία της ιεραρχίας, να καταθέσει τη σοφία των μελών της για να δούμε πώς θα λειτουργεί αυτή η Μητρόπολη των 3000 ανθρώπων; Γιατί είναι ωραία τα περί ιστορικότητας, αλλά οι συνθήκες της εποχής αποτελούν μια οδυνηρή πραγματικότητα. Τίποτα από το βοήθειο, λοιπόν, η σοφία των ιεραρχών ώστε οι εκλεγόμενοι (όχι, βέβαια, λόγω ιστορικότητας, αλλά για να μειωθούν οι πιέζοντες προς εκλογήν υποψήφιοι) να μην επιζητούν την μετάθεσή τους; Νομικές είναι ακόμη στη μνήμη μας οι προσπάθειες του τέως Κυθήρων, για συνένωση της Μητρόπολης με άλλες (όχι αναγκαστικά κακό αν είχαν λογική και γεωγραφική βάση) και οι εξ' αυτών αντιδράσεις και πιεστικές. Γιατί οι Μητροπολίτες δεν είναι ωσούτο να μετακινούνται ως δημόσιοι υπάλληλοι, αφού το μέγεθος της προσφοράς τους δεν εξαρτάται από τον αριθμό των πιστών της επαρχίας τους. Έχει απάντηση η Ιεραρχία σ' ό' αυτά;

### ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΓΚΑΛΕΙ ΤΗΝ ANKY

ΣΤΙΣ 5 Απριλίου, το Υπ. Αγρ. Ανάπτυξης, κάλεσε όλες τις Αναπτύ-

σεων για τις απορροφήσεις κονδυλίων των ΟΠΑΑΧ (Ολοκληρωμένα Προγράμματα Ανάπτυξης Αγροτικού Χωρίου). Επισημιαίνομε ότι είχε

30% το ποσοστό της ολοκλήρωσης της επένδυσης για τους δικαιούχους και τούτο για να γίνει ταχύτερη η απορρόφηση των κονδυλίων, αφού υπήρχε πίεση της Ε.Ε.



Τα Κύθηρα δεν ζήτησαν κονδύλια για δημόσιες επενδύσεις τη στιγμή που άλλες περιοχές εισήλθαν δυναμικά στο παιχνίδι και παίρνουν χρήματα ακόμη και για αναπλάσεις χωριών.

Ξυακές που διαχειρίζονται προγράμματα, να προσέλθουν για σοβαρή ενημέρωσή τους στο θέμα των δευτε-

ρηγήσει από το Δεκέμβριο του 2004 απόφαση του Υπουργείου με την οποία μειωνόταν σε 20% από

### Το ΣτΕ «παγώνει» το δασικό

Η γνωστή εγκύκλιος για το «δασικό» που εκδόθηκε τον Ιανουάριο σε εφαρμογή του Νόμου που είχε ψηφισθεί από την προηγούμενη κυβέρνηση και για την οποία τα «Κ» είχαν γράψει πολλά, κυρίως ως προς τη μη εφαρμογή της, «παγώνει» τώρα με απόφαση του ΣτΕ έπεται από προσηνές της Ενότητας Γεωτεχνικών.

Ως αζημία για την απόφαση θεωρούνται τα ποσοστά δασοκαλύψεως ανά στρέμμα που καθορίζονται με την εγκύκλιο αυτή και ήταν κατά πολύ ηπιότερα από τα προαυθέντα. Η απόφαση του ΣτΕ αναφέρεται σε αναστολή της εφαρμογής της εγκυκλίου μέχρι την εκδίκαση της

υπόθεσης, που αναμένεται το καλοκαίρι, άρα, ότι και ν' αποφασίσει το ΣτΕ, δεν θα υπάχουν νέες ρυθμίσεις τουλάχιστον μέχρι το τέλος του έτους. Φυσικά, όπως πολλές φορές έχουμε επισημάνει, οι λόγοι των προσηνών -όχι, υποχρεωτικά της συγκεκριμένης- αλλά, κυρίως, των ενστάσεων για το νόμο, δεν είναι πάντα η αυξημένη ευαισθησία στο περιβάλλον που επικαλούνται όλοι, αλλά η δυνατότητα «ομηρίας» πολλών ιδιοκτητών χέρσων αγρών, οι οποίοι αναγκάζονται να προσφύγουν σε πλάγια μέσα για να επιτύχουν αυτό που δικαιούνται, όταν έχουν να αντιμετωπίσουν τις χερ-

στη σελ. 6

### ΕΛΛΑΔΑ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ Κοντά στην υπογραφή για τις συντάξεις

Κράτησαν χρόνια, αλλά τώρα είναι στην τελική ευθεία. Για τις συντάξεις Ελλάδας-Αυστραλίας σχετικά με τη μεταφορά των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων ανάμεσα στις δύο χώρες, θέμα που ενδιαιφέρει χιλιάδες μετανάστες. Σε διαδοχικές συναντήσεις των αρμοδίων υπουργών των δύο χωρών κ. Π. Παναγιωτόπουλου και της κυρίας Κέιτ Πάτερσον είχαν συζητηθεί τα θέματα που μένουν να ρυθμιστούν, κάτι που έγινε στο περιθώριο της Συνόδου Κοινωνικής Προστασίας των χωρών-μελών του ΟΟΣΑ στο Παρίσι. Μένουν να ρυθμιστούν οι τελευταίες λεπτομέρειες και να ανταλλαγούν τα απαραίτητα υπηρωσιακά έγγραφα, ώστε να συνταχθεί το τελικό κείμενο της συμ-

φωνίας που θα υπογραφεί. Η Αυστραλή υπουργός μίλησε για «γενναϊόδοξη» πρόταση στην Ελλάδα και αναμένει την απάντηση. Σημειώνεται ότι το θέμα απασχολεί τις κυβερνήσεις των

στη σελ. 12

### Αθώωθηκε ο Δήμαρχος

Κατά τη δίκη του σε δεύτερο βαθμό ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Αγρ. Καλλιγερός αθώωθηκε από την κατηγορία της παράβασης καθήκοντος σχετικά με τη λειτουργία κινήσας στην Πλατ. Άμμο. Πρωτόδικα είχε καταδικασθεί σε φυλάκαση 10 μηνών. Η δίκη έγινε στις 18 Απριλίου.

### Ο Μητροπολίτης Κυθήρων οδεύει προς Καρδίτσα;

Σύμφωνα με όλες τις ενδείξεις σε λίγο καιρό θα έχουμε στα Κύθηρα νέο Μητροπολίτη! Μετά την παραίτηση του Θεσσαλιώτιδος, το κλίμα που επικρατεί στην Καρδίτσα και φαίνεται να έχει φθάσει μέχρι τη Σύνοδο, η οποία έπεται ενήρσον ούς, είναι να ανέλθει στο θρόνο διά μεταθέ-

σεως ο Κυθήρων, ο οποίος είχε υπηρετήσει επί 25ετίων εκεί υπό τον αείμνηστο Κλεότα και είχε αφήσει τις καλύτερες εντυπώσεις. Το θέμα δεν είναι εύκολο, αφού απαιτούνται δύο ψηφοφορίες, στις οποίες απαιτείται πλειοψηφία 2/3, όμως αποψήφισται ότι

στη σελ. 13

### Ταλαιπωρία από την εφαρμογή του Σχεδίου Χώρας

ΕΝΑ θέμα με το οποίο δεν φαίνεται ν' ασχολείται κανείς, αλλά δεν είναι καθόλου ασήμαντο, είναι το Σχέδιο Χώρας. Όπως είναι γνωστό, δύο χρόνια πριν, το 2004, δημοσιεύθηκε το διάγραμμα με το οποίο επίθετο σε ισχύ το επί μακρόν κιοφορομένο Σχέδιο της προτομικής των Κυθήρων. Δυστυχώς, όπως λένε οι μηχανικοί, εκτός από τις ρυθμίσεις του, για

να ισχύσει, χρειάζονταν να υπάχουν οαήρη σχέδια, ενώ αντ' αυτών το κείμενο συνοδεύονταν από μία φωτοτυπία κακοτυπωμένη, από την οποία δεν βγήκαν συμπεράσματα. Επειδή εμείς στα «Κ» δεν γνωρίζουμε από σχέδια, είχαμε ζητήσει τότε σχολαστικό από ειδικούς, ανταποκρίθηκε όμως μόνον ο κ. Βαρελάκης, ο οποίος

στη σελ. 6

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ**

**ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ, ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ**

**Πλακάκια μπάνιου**

**Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)**

**Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης**

**Κόπτο**

**Μπαταρίες**

**Νεροχύτες, πολικουζινάκια**

**Αξεσουάρ μπάνιου**

**Έπιπλα μπάνιου**

**Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά**

**Υδραυλικά**

**Σώματα calorifέρ**

**Κεβήτες - καυστήρες**

**Κυκλοφορητές**

**Χαλκοσωλήνες**

**Μονοσωλήνιο**

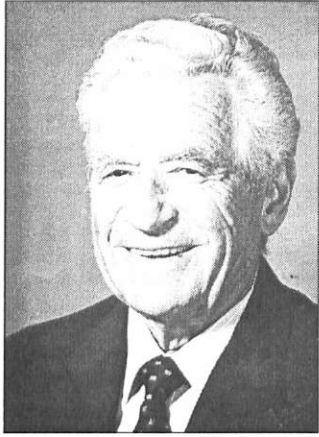
**Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες**

**Ηλιακά**

**Μπόιλερ**

**27360 33367**

# ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ



Με μεγάλη μας θλίψη αναγγέλλουμε τον θάνατο του πολύ αγαπημένου μας συζύγου πατέρα και παππού που έφυγε από κοντά μας στις 14 Μαρτίου 2005 σε ηλικία 92 ετών.

Ο Θεόδωρος γεννήθηκε στα Καστριανάνα Κυθήρων το 1913 και ήταν γιος του Γεωργίου Θεόδωρου Καστρισιού και της Τριανταφυλλιάς (γένους Κασσιάτη). Είχε 3 αδελφές, τη Χρύσα, την Ελένη και την Αργυρούλα.

Το 1939 μεταναστεύει στο Victoria της Αυστραλίας. Το 1966 παντρεύτηκε τη Στέλλα Κορινθού. Μετακόμισαν στο Redcliffe, Queensland με τον γιο τους, Γιώργο, κοντά στην γιαγιά Μαριγούλα Κορινθού που εκεί έζησε μέχρι το τέλος της.

Στα 22 του χρόνια, υπηρέτησε ως οπτικός στον Αβέρωφ, ήταν μαρκεζός, κληρικός και εισαγωγός. Ήταν επιτυχημένος επιχειρηματίας σε κατοικία, οικοδομίες και διαφορετικά μαγαζιά/εστιατόρια. Ως μουσικός, έπαιζε μαντολίνο, βιολί και Χαβιά κιθάρα που τον άφησε να βοηθήσει σε πολλούς φιλανθρωπικούς σκοπούς. Ήταν μεγάλος ευεργέτης για την Αγία Παύλα στην Brisbane.

Αισιολογούσαν για τον ευχάριστο χαρακτήρα του και την κοινωνικότητά του. Πάντα χαρούμενος με ανοιχτό το στήθος για όλους τους γνωστούς φίλους συγγενείς αλλά και απλούς περαστικούς. Πάντα παρών στις δύσκολες αλλά και χαρούμενες στιγμές με κατανόηση και συμβουλές. Πιστός αξιοληπτής και δίκαιος φίλος για όσους είχαν την τιμή να βρεθούν κοντά του, ιδανικός συζύγος και σοφός πατέρας για την οικογένειά του.

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μιάς συμπαραστάθηκαν στο βαρύ πένθος μας.

Η τεθλιμμένη σύζυγος Στέλλα,  
Τα παιδιά: Γεώργιος και Ελένη  
Τα εγγόνια: Θεόδωρος, Αλέξανδρος και Ζαχαρίας

### Γεννήσεις

● Στις 30 Μαρτίου γέννησε κοριτσάκι στο ΙΑΣΩ η **Μαρία Λουκιδίου** (το γ. Ραπτή από Καρυβά), συζύγος **Αημ. Κουζίδη** (το γ. Ποτήρη από Μυλοποτάμο).

● Στις 23 Μαρτίου γέννησε αγόρακι στο «Μητίρα» η **Μαρία Μαυρομαμάτη**, συζύγος **Ανδρέα Ν. Λουράντου**.

● Στη Σουηδία γέννησε αγόρακι στις 8 Απριλίου η **Βικτωρία συζ. Αλεξάνδρου Σποσάσκη**. Να τους ζήσουν.

### Θάνατοι

● Στις 14 Φεβρουαρίου πέθανε στην Κηφισιά σε ηλικία 87 ετών η **Ελευθερία**, χήρα **Γεωργ. Αγονταράκη** από τη Χώρα. Στους οικείους της θεριά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 19 Απριλίου στο Β' Νεκροταφείο ο **Χαράλαμπος Παν. Τζωρτζόπουλος**, από τον Καρυβά. Στη σύζυγό του Σοφία και τα παιδιά του Κυπαρισσία και Παναγιώτη και Γεωργία, οικογενειακός, θεριά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.)

● Στις 23 Φεβρουαρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 69 ετών η **Ματίνα Πατέρη** (το γ. Σούγιαννη). Στο συζύγο της Μιχαήλ και τα παιδιά της Αγγέλα και Δέσποινα, θεριά συλλυπητήρια.

● Στις 2 Μαρτίου πέθανε στην Αθήνα και σε ηλικία 93 ετών ο **Λεωνίδας Πετρούχειλος**. Στους οικείους του θεριά συλλυπητήρια.

## ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ «Η ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ» ΚΥΘΗΡΑ

Ο Πρόεδρος του Πολιτιστικού και Εξωραϊστικού Συλλόγου Αγίας Πελαγίας, ευχαριστεί τα μέλη του συλλόγου που προσφέρθηκαν και βοήθησαν στο Καρυβάκι του Ποταμού, καθώς επίσης στα Κοιλούμα που οργανώσαμε στην παραλία της Αγίας Πελαγίας την Καθαρή Δευτέρα.

Ευχαριστούμε ιδιαίτερα την Λέτα Διακοπούλου, την Μάντη Νοταρά, την Μαριούλα Πρινά, την Άννα Σουρή (ROMANTI-CA), τον Πέτρο Σουρή, την Βούλα Παυλάκη και όλους όσους πρόσφεραν τον ελεύθερο χρόνο τους στις εκδηλώσεις του Συλλόγου μας.

Μετά τιμής  
Ο Πρόεδρος ΑΡΓΕΙΤΗΣ Π.

# Αίμα από Τσιριγώτες για Τσιριγώτες

Το ότι ο κάθε υγιής άνθρωπος έχει ήπιη υποχρόνια να δίνει αίμα που όπως ξέρουμε σώζει ζωές είναι πολύ λίγο γνωστό σε όλους μας.

Το ότι είναι ανεπείσο ακίνδυνο να ανόδονο είναι επίσης γνωστό.

Αυτό που πιθανόν πολλοί Τσιριγώτες να μην γνωρίζουν είναι ότι στα Κύθηρα υπάρχει συλλογός αμοιδοτών Κυθήρων και Αντικυθήρων τον οποίο οι προστάθεις και ο ζήλος είναι οργανωτικός και αυτό που επίσης πιθανόν να μην ξέρουν πολλοί είναι ότι το αίμα που συλλέγεται από τις κινητές μονάδες αμοιοληψίας όταν έρχονται στα Κύθηρα αποταμιεύεται για να χορηγηθεί όταν χρειαστεί αποκλειστικά σε Τσιριγώτες! Είναι δηλαδή για τα παιδιά μας, για τους συγγενείς μας, για τους συμπατριώτες μας, για μας τους ίδιους.

Μπορούν δε όλοι οι Κυθηροί όπου κι 'αν βρίσκονται να

δώσουν αίμα για τα Κύθηρα.

Ας ενασθητοποιηθούμε λοιπόν φίλες και φίλοι και όταν δίνεται η ευκαιρία να δώσουμε αίμα που μπορεί να μας κάνει και καλό αν είμαστε τυχεροί και μας πάρουν το...τρέ-λό!!.

Ανδρ. Λουράντος Κονταράτος

## Και το καλό να λέγεται

Σε μια εποχή που συνηθισμένα να βομβαρδιζόμαστε από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης αποκλειστικά με άσχημες ειδήσεις για κακούς έχοντα, για διαφθορά, για οικονομική κρίση και πολλά άλλα μαύρα κι' άραχλα να τα θυμηθούμε και κάτι χαλάτο νομίζω πως όλοι το χρειάζομαστε.

Πρόσφατη προσωπική μου εμπειρία λοιπόν μετά από ένα ατύχημα συγγενικού μου προσώπου με έκανε να διαπιστώσω το πόσο τυχεροί είμαστε που σε ένα μικρό νησί έχουμε το νοσοκομείο μας, αλλά και που όπως διαπιστώσα λειτουργεί τόσο καλά. Από το πρόθυμο και ευγενικό νοσηλευτικό προσωπικό, την επίσης ευγενέστατη και άοχη αγροτική γιατρό που διανυκτέρευε, βεβαίως τον Ελκετό χειρουργό τον κ. Ταυλαρίδη, που αν και γενικός χειρουργός έκανε (όπως μας διαβεβαίωσε ο ειδικός χειρουργός του Νοσ. Σπάρτης) απίθανη δουλειά, τον ακτινολόγο κ. Κοτσικόπουλο που ασχολήθηκε πολλές ώρες με άριστα αποτελέσματα και βεβαίως τον Διοικητή, τον κ. Μεγαλοκονόμο που ήταν παρών και κοντά σε όλα αυτά. Ένα πρόβλο λοιπόν τους αξίζει μιας και τούτοι 'δω δεν τα «παίρνουν» με τίποτα βρε παιδί μου!!

Ανδρ. Λουράντος Κονταράτος

## Εορτασμός Οσίου Θεοδώρου από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς -Αθηνών

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών θα γιορτάσει με αφοκλασία τη μνήμη του προστάτη του νησιού μας Οσίου Θεοδώρου την Κυριακή 15 Μαΐου ώρα 9:00 στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στο Νέο Φάληρο. Μετά το τέλος της θείας λειτουργίας στην αίθουσα εκδηλώσεων της Αδελφότητας θα προσφερθεί άρτος, καφέ, αναψυκτικά, κλπ.

Το Α.Σ. προσκαλεί όλους τους Κυθηρώτες της παροικίας του Πειραιά και της Αθήνας να γιορτάσουν μαζί του τον Προστάτη τους.

Ανδρ. Λουράντος Κονταράτος

## Ομιλία για τον Π. Μελά

Η Ενορία μας και ο Εξωραϊστικός Σύλλογος, σας προσκαλούν σε ομιλία με θέμα: «Η Ζωή και η Θυσία του Παύλου Μελά - Ένας αιώνας μνήμης».

Ομιλήτρια: κυρία Αγγελική Μασσίλου-Γκιροπούλου, Φιλολόγος

Ημέρα: Κυριακή 22 Μαΐου 2005 ώρα 7 μ.μ. στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου.

Ενορία Μυρτιδιώτισσας Αλίμου

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απόλεια του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΓΑΥΤΣΟΥ** ευχαριστούμε θερμά.

Η σύζυγος: Πόπη  
Τα παιδιά: Κατερίνα - Σταύρος  
Τα εγγόνια: Αλέξανδρος - Παναγιώτης

### Ευχαριστίες

Ευχαριστώ θερμά τον μεγάλο Τσιριγώτη χειρουργό και φίλο Μανώλη Καλοκαιρινό που συνεχίζει αταμάτητα την Τσιριγώτικη ιατρική παράδοση, προσφέροντας με συγχρητική προθυμία και αγάπη την πολύτιμη ιατρική του φροντίδα και συμπράταση σ' όποιον συμπατριώτη και όχι μόνο του τη ζητήσει. Πρόσφατα ήταν τυχερό να τον χειριστώ και εργά και έτσι είχα την ευκαιρία να διαπιστώσω από πρώτο χέρι τα παραπάνω..

Τον ευχαριστώ ολόθερμα και του εύχομαι να είναι πάντα καλά με την οικογένειά του και να συνεχίζει τη μεγάλη ανθρωπιστική του προσφορά.

Με ξεχωριστή εκτίμηση και αγάπη  
Μανώλης Δαπόντες

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 10 στρ. εκτός σχεδίου με καταπληκτική θέα στην Αγία Πελαγία, πλησίον Ξενοδοχείου ΜΑΡΟΥ.**  
Τηλ. 22530 61291

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

**ANNA ΛΑΔΑ**

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ**

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ  
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΗΡΩΝ

**“ΜΥΡΤΩ”**

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

**ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ**

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ  
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

**Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ**

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137  
ΚΙΝ. 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

**ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ**

**ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)**

★ Κοσμήματα  
★ Ωρολόγια  
★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4  
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

**ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

**ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ**

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

**ΠΙΡΙΝΕΑΣ**

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ



## Οι παραδοσιακές ποικιλίες

Δεν είναι λίγοι όσοι παραπονούται για την ποιότητα, αλλά κυρίως τη γεύση πολλών λαχανικών και φρούτων της εποχής. Μερικοί σπυνούν το θέμα γεύσης με την «εισβολή» των υβριδίων που είναι μεν πλέον ανθεκτικά και παραγωγικά φρούτα, δεν παράγουν όμως τα προϊόντα εκείνα που θυμού-

νται οι παλαιότεροι και γέμνουν το σπίτι με άρωμα (τομάτες, πεπόνια, μελιτζάνες, πιπεριές κλπ.). Στα Κύθηρα υπάρχουν ελάχιστοι παραγωγοί που έχουν κρατήσει από τους παλιούς ποικιλίες και λένε ότι τα προϊόντα τους έχουν το άρωμα και τη νοστιμιά των παλιών. Επειδή όμως δεν έχουν όλοι πρόσβαση σε σπόρους όπως αυτοί, ενώ κι αυτές ακόμα οι ποικιλίες εκφυλίζονται, καθώς «μολύνονται» από άλλα είδη, ένας γεωπόνος, ο Δρ Χάραλντ Λετίτσι ιδρύσε στη Μαγνησία την επιχείρηση ΒΙΟ-ΣΠΟΡΟΣ συγκεντρώνοντας παραδοσιακές ποικιλίες, αλλά και σύγχρονους και βιολογικούς σπόρους για πολλά είδη. Όσοι ενδιαφέρονται μπορούν να τηλεφωνήσουν στα τηλ. 24280-92868 και 6979221718 ή να συνδεθούν στο e-mail: biosporos και freewebe.org. Ας το έχουν υπόψη τους όσοι συζητούν για τα θέματα αυτά κι έχουν ενδιαφέρον για να βρουν παραδοσιακές ποικιλίες φρούτων.

## Επιτροπή Τουρισμού του Δήμου

Με απόφαση του Δήμ. Συμβουλίου Κυθήρων συνεστήθη Επιτροπή Τουρισμού ως εξής: **Φαίστος Σταυρούλα** (Δημ. Σύμβουλος, Πρόεδρος), **Λουράντος Μαρία** (Πρόεδρος ΣΥΛΛΟΓΟΥ Ενωσιαζόμενων, Αντιπρόεδρος) και μέλη οι: **Δρακάκης Παν.** (εκπρόσωπος ιδιωτητών Λεωφορείων), **Κοροναίος Κωνστ.** (Τουριστ. Πράκτορας), **Λουράντος Μαν.** (Δημ. Σύμβουλος - Επιχειρηματίας), **Πανάρετος Δημ.** (Πρόεδρος Εμποροβιοτεχνικής Ένωσης), **Προγυλάκης Ηλίας** (εκπ. των Αυτοκινητιστών).

## Πρόωση συνταξιοδότηση αλιείων

Η πρόωση συνταξιοδότησης αλιείων επιδοτείται από την Ε.Ε. με ύψος € 4.380 σύνταξης το χρόνο. Προϋποθέσεις είναι: να ασκούν το επάγγελμα για 10 χρόνια, να καταθέσουν την επαγγελματική τους άδεια, να έχουν ηλικία 55 έως 64 ετών, να μην είναι συνταξιούχοι οποιουδήποτε ταμείου και, αν έχουν σκάφος, να το μεταβιβάσουν αζόκη και σε συγγενείς α' βαθμού. Όσοι ενδιαφέρονται να υπαχθούν στο μέτρο θα πρέπει να καταθέσουν αιτήσεις στις Νομαρχιακές Υπηρεσίες Αλιείας. Αιτήσεις θα γίνονται δεκτές μέχρις εξαντλήσεως του προϋπολογισμού.

## Δραστηριότητες «Μυρτιδιώτισσας» Αλιέμου

1) Το Σάββατο το βράδυ 2 Απριλίου τ.ε. ο Σύλλογός μας διοργάνωσε συνεστιάση των μελών του στην ταβέρνα «ΚΟΝΤΟ-ΠΗΓΑΔΟ» της περιοχής μας. Η προσέλευση ήταν μεγάλη και τα μέλη του πέρασαν μια βραδιά γεμάτη κέφι.

2) Επίσης ο Σύλλογός μας διοργάνωσε τριήμερη εκδρομή στις 8, 9 και 10 Απριλίου τ.ε. στην περιοχή Πηλίου-Τσαγκαράδα, Αγίος Ιωάννης, Ζαγορά, Πορταριά, Μοκρινίτσα κ.α.

Η παρέα των μελών ήταν ευχάριστη και οι συμμετέχοντες είχαν την ευκαιρία να επισκεφθούν τα πανέμορφα χωριά της περιοχής αλλά και να απολαύσουν τα θαύματα της πληθροειτικής φύσης.

**ΕΥΚΑΙΡΙΑ.** Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφο οικόια 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

## PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831  
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

## Εξω από τα δόντια

## Για ποιά τουριστική πολιτική μιλάμε;

**Κ**ΑΘΕ ΧΡΟΝΟ, μόλις σταματούν οι βροχές, κλείνουν τα σαλικάκια στο καθύνα και μυρίζει Άνοιξη, ξεκινούν και στα Κύθηρα οι συζητήσεις για τον Τουρισμό. Τότε ζυπνούν όλοι από τη χειμερία νάρκη, αποτινάσσουν τη σκρόνη της πολυήμερης ρωστώνης, μετρούν τι απέμεινε από τις εισπραξιές της προηγούμενης αιαζών κι αρχίζουν τους λογαριασμούς για την τρέχουσα. Τότε είναι που αρχίζουν τις συνεριάσεις οι «επιτροπές τουρισμού», όπως λέγονται οι συναθροίσεις παραγόντων κι επιχειρηματιών κι εδώ ίσως ταίριαζει καλύτερα το ρηθέν ότι «όταν οι Έλληνες έταψαν να σκέπτονται, αρχίζουν να ...συσκέπτονται». Γιατί, δυστυχώς, τις περισσότερες φορές δεν βγαίνει τίποτε από τις συναθροίσεις αυτές, οι οποίες γίνονται για το θεαθήναι τους ανθρώπους. Και για να μπούμε στις σκέψεις μας χωρίς άλλες χρονοτριβές:

Για να επιτύχει μια τουριστική πολιτική απαιτούνται τρία τινά. Πρώτον, να υπάρχει πολιτική. Λεύτερον, να χωρίζεται σε εθνική και τοπική πολιτική. Και τρίτον να εφαρμόζεται ενλαβικά από το κράτος και τους ασχολούμενους με τον Τουρισμό. Κι αν οι τελευταίοι δεν μπορούν ή δεν θέλουν, να έχει τη δυνατότητα το πρώτο να την επιβάλει. Τι συμβαίνει σήμερα απ' όλ' αυτά; Απολύτως τίποτε. Κι αυτό γίνεται εδώ κι αρκετές δεκαετίες. Οι πάντες υπομονάζουν στη λογική ότι, οι μεν ξένοι οφείλουν να έρχονται να δουν τη χώρα που τους έδωσε τα φώτα του πολιτισμού, έστω κι αν τώρα τους τα ...αλλάζει, οι δε ημέτεροι δεν έχουν πού' άλλο να πάνε! Τώρα όμως που τα πάντα έχουν αλλάξει όλοι αρχίζουν και ξύνουν το κεφάλι τους για το πώς βρέθηκαν σ' αυτή τη θέση. Οι ξένοι, όχι μόνο βρισκούν ένα σωρό πολιτισμούς ενδιαφέροντες, αλλά και τον Ελληνικό άρχισαν να τον προσέχουν σε ελκυστικά πακέτα, έστω και χωρίς σαφείς επεξηγήσεις, άλλοι, όπως Τούρκοι, Ιταλοί, Αγγλτικοί κλπ. Οι Έλληνες, με την αύξηση του βιοτικού τους επιπέδου, άρχισαν να βλέπουν ότι μπορεί να βρουν κι άλλους υπέροχους και ...φθηνότερους κόσμους, όπως Ισπανία, Πορτογαλία, Τυνησία, Ταϊλάνδη κλπ. και γύρισαν την πλάτη στο δικό τους! Οι διαπιστώσεις αυτές αφορούν κυρίως την εθνική πολιτική για τον τουρισμό και τα λάθη στο σχεδιασμό της. Η τοπική όμως; Γιατί θα πρέπει ν' απαιτούμε (και μες μαζί με την υπόλοιπη Ελλάδα) να έρχονται Έλληνες και ξένοι τουρίστες, όταν αδυνατούμε να τους προσέχουμε υπηροχώς ανάλογα με τις τιμές, υπομονάζουν ανάλογες ευρωπαϊκού κράτους, περιβάλλον ανάλογο πολιτισμένης κοινωνίας, πολιτισμό ανάλογο του ενδόξου παρελθόντος μας κλπ., κλπ.; Κι αλήθεια, δεν μπορούσαμε εδώ και δέκα χρόνια π.χ., για να μην πούμε περισσότερα, να κάνουμε πέντε-δέκα αλλά πράγματα για να μην συστούμε στους επισκέπτες μας μόνο καλές ταβέρνες ή απόμακρες καθαρές παραλίες, που, από αβελτηρία ή ανικανότητα τις έχουμε αφήσει σε ...πρωτόγονη κατάσταση; Δεν μπορούσαμε να πείσουμε για νόμιμη ενωριότερα κάτι καλύτερο στα Κάστρα ή τα Μουσεία μας, όταν και τώρα ακόμα τα πλείστα δεν είναι επισκέψιμα; Ή δεν έχουμε τη δυνατότητα, ως τοπική κοινωνία, να πείσουμε για να έχουμε ανοιχτές λίγες εκκλησίες ή το Σπήλιαιο Αγ. Σοφίας, για περισσότερο καιρό; Και, αν πολλά απ' αυτά ήταν δύσκολα -που δεν ήταν- δεν θάχαμε τελειώσει τώρα αν ξεκινούσαμε κάποιους χώρους οικολογικών περιηγήσεων και περιπάτου, όπως το φαράγγι των Τριφυλιανών, τη ρηματιά του Καρβά ή το υπέροχο τοπίο των νερόμυλων του Μυλοποτάμου; Και δεν θα μπορούσε στις περσιές αυτές ναχάν δημουρησθεί λίγα καλαίσθητα και ήπιας ανάπτυξης καταστήματα για ξεκούσση ή αγορά τουριστικών ειδών για να ευρίσκων δουλειά κάποιιο νέοι συμπατριώτες; Θα μπορούσαμε να γυμνάσουμε σελίδες με ιδέες, αλλά και τρόπους υλοποίησης. Όμως δεν έχουν μάλλον νόημα, αφού δεν σγυκινούν αυτούς που θα έπρεπε να ήταν μικροσάτρηδες ή να είχαν ιδέες. Κι ως υλοποιούσαν έστω μια! Ας βλέπαμε ένα μέρος να διατηρείται, να αξιοποιείται σωστά ή ν' αλλάζει ανάλογα. Αντί γ' αυτά βλέπουμε κάθε χρόνο τέτοια εποχή να συνέχονται(!) οι επιτροπές τουρισμού κι αρχίζουμε να διερωτώμεθα για τη χρησιμότητά τους. Ή αποτελούν άλλοθι στην έλλειψη πολιτικής ή δράσης;

## ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

**ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

## ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ι. ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ-ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ  
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝ/ΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
Τ. ΙΑΤΡΟΣ: ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ 251 Γ.Ν. ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ  
ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ  
Γ.Ν.Ν.Α. «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

Πατισίων 181, 3ος όροφος Αθήνα  
Τηλ. Ιατρ. 210 8642288, Κιν.: 6979 141949  
Δέχεται με ραντεβού

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611 τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

## Δρομολόγια πλοίων

Το F/B «Ανδρέας Π» θα εκτελεί από 16-6-05 μέχρι 30-9-05 τα εξής δρομολόγια:

**Καθημερινά πλην Τρίτης:** Νεάπολη - Κύθηρα 10.00 & 14.00, Κύθηρα - Νεάπολη 12.00 & 16.00.

**Τρίτη:** Νεάπολη - Κύθηρα 10.00, Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κύθηρα 11.15, Κύθηρα - Νεάπολη 16.00 (τα δρομολόγια μέχρι 16-6-05 έχουν γραφεί στο προηγούμενο).

Σημειώνουμε ότι το «Μυρτιδιώτισσα» άρχισε δρομολόγια στις 12 Απριλίου και το «Ανδρέας Π» στις 15 Απριλίου.

ΧΡΗΣΙΜΟΙ ΧΡΥΣΟΦΟΡΩΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΣ

ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ  
☎ 27360 - 33818 - 33953

## Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μόνοςτος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίνια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλίσσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ: 27360-38250  
Αθήνα: 210 6125428-9

## ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ  
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP  
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΨΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΨΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509





# ΑΝΟΛΟΚΛΗΡΩΤΑ ΤΑ... «ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ»

από τη σελ. 1

Z. ανέφερε ότι δεν απαντούσε τόσο χρόνο, γιατί... είχε δουλειά. Στο Υπουργείο δεν πήγε για τον ίδιο λόγο.)

Επειδή, πάντως, το θέμα ήταν σοβαρό, γιατί έδειχνε πλήρη αδιαφορία στην απορρόφηση των κονδυλίων ο ίδιος ο Ειδ. Γραμματέας απέστειλε αμέσως μετά επιστολή στην ANKY, στην οποία ανέφερε ότι «υπάρχουν ζητήματα που δεν λύνονται πάντα με επανειλημμένες τηλεφωνικές επαφές του τελικού δικαιούχου μαζί σας και για τις περιπτώσεις που δεν μπορείτε να ανταποκριθείτε στις προσλήψεις οφείτε να ενημερώνετε τουλάχιστον ώστε να μην εκλαμβάνεται αυτό ως απλή αδιαφορία στο έργο που έχετε αναλάβει». Και στη συνέχεια η επιστολή ρίχνει και τη βόμβα!

Υπενθυμίζει στους παραλήπτες της ότι οι καθυστερήσεις στην υλοποίηση του προγράμματος και η μη έγκαιρη εκπλήρωση των υποχρεώσεων της ANKY, όπως αυτές περιγράφονται στο κανονιστικό πλαίσιο και τη σύμβαση που υπέγραψαν, θα οδηγήσει σε κίνηση διαδικασιών εφαρμογής του Άρθρου 13 της σύμβασης. Τι λέει αυτό;

Σε γενικές γραμμές ότι θα καταγγελλεί η σύμβαση, άρα τέτοια το πρό-

γραμμά και απώλεια όλων των κονδυλίων.

## ΠΟΤΕ Θ' ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΟΥΝ ΤΑ ΚΟΝΔΥΛΙΑ;

Μ' ΑΛΛΑ λόγια εμείς, που στην απάντησή μας στον κ. Ζ. απλά επισημαίναμε ότι η ANKY δεν έχει προχωρήσει σε απορροφήσεις κονδυλίων, είμαστε πολύ ηπιότεροι του Υπουργείου, αφού δεν γνωρίζαμε, βέβαια, τη ζοφερή πραγματικότητα που περιγράφεται στην επιστολή. Τι έπρεπε όμως να πράξει η ANKY; Σύμφωνα με το πρόγραμμα του Υπουργείου πρέπει να απορροφήσει από το σύνολο των 3.253.600 ευρώ, το ποσό των 812.000 ευρώ μέχρι 30 Ιουνίου 2005 και 1.354.000 ευρώ μέχρι 10 Οκτωβρίου 2005. Πότε θα το κάνουν αυτό, αφού τώρα ξεκίνησαν κι αφού δεν παύονται, ούτε καν στις ενημερώσεις;

Δεν δικαιούμε να ρωτήσουμε, τώρα, γιατί αυτή η ολιγογραφία; Ευθύνεται ο Διευθυντής της ANKY ή κάποιος άλλος; Κι εδώ ερωτάμε ενθούς. Γνωρίζει και είχε εγκρίνει το Δ.Σ. της ANKY την απάντησή προς τα «Κ» που έστειλε ένας υπάλληλός της; Γνωρίζει το Δ.Σ. της ANKY τη δυσκολία (για να μην πούμε τραγική) κατάσταση στον τομέα των απορροφήσεων και ποιος ευθύνεται γ' αυτό; Έχει βεβαιωθεί ότι δίδεται η δέουσα

προσοχή στο χειρισμό των κονδυλίων; Γιατί το να κατηγορείται μία εφημερίδα ότι γράφει ανακριβείς είναι ανέξοδη υπόθεση. Το να κατηγορεί ένα υπουργείο τον αρμόδιο φορέα γ' ανεπαρκεία είναι σοβαρότατη και υπάκουη ευθύνη. Αφήστε, που όλα όσα γράφαμε επιβεβαιώνονται απόλυτα από την επιστολή που συνέπεσε με τη δημοσιοποίηση της υπόθεσης (και με ευθύνη γ' αυτό, βεβαίως, του κ. Διευθυντού της ANKY που έστειλε την επιστολή στα «Κ»). Φυσικά το χειρότερο είναι άλλο και σ' αυτό πρέπει να εστιασθεί το θέμα. Ένα ανταγωνιστικό πρόγραμμα, εξαργυρία για τη συνέχισή του, στις απορροφήσεις κονδυλίων. Το ποσό των ΟΠΑΑΧ για τα Κύθηρα είναι, όντως, σημαντικό για το νησί και τους επενδυτές της α' φάσης, αλλά κι αυτούς που θέλουν να ενταχθούν στην επόμενη, που κινδυνεύει να μην υπάρξει αν δεν τελειώσει ομαλά η πρώτη! Αυτό τον κίνδυνο δεν φαίνεται να έχει συνειδητοποιήσει ο κ. Ζ. Θα έπρεπε όμως να του είχαν επισημάνει οι διοικούντες την Εταιρεία, δηλ. το Δ.Σ. Γιατί, αν πάει τελικά κάτι στραβά, που ειλικρινώς απευχόμαστε, δεν θα ζητήσουν τις ευθύνες από τον κ. Ζ., αλλά από αυτούς. Το γνωρίζουν, πιστεύουμε.

## ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ; ΜΗΔΕΝ.

ΕΧΟΥΜΕ όμως και κάτι ακόμη, εξίσου σημαντικό.

Τα προγράμματα αυτά έχουν και δημόσιες επενδύσεις (μικρά έργα στο νησί, υδρεύσεις, αγροτικούς δρόμους, αναπλάσεις κτηρίων, κλπ). Αναφέραμε το ποσό των ιδιωτικών

## ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ ΑΝΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ & ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΠΕΡΙΟΧΗ ΟΠΙΛΑΧ	ΔΟΜΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΦΟΡΕΑΣ	ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ			ΠΟΣΟΣΤΑ %
		ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ Δ.Δ. (ΕΥΡΩ)	ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ Δ.Δ. (ΕΥΡΩ)	ΣΥΝΟΛΟ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ Δ.Δ. (ΕΥΡΩ)	
3	ΑΝ.ΡΟ. Α.Ε. (Κοζάνη)	9.548.973,53	4.936.754,96	14.485.728,49	6,17%
2	ΑΝΕΘ Α.Ε. (Θεσσαλονίκη)	4.225.734,57	12.296.928,60	16.522.663,17	7,04%
3	ΑΝ.ΚΟ. (Κοζάνη)	15.218.402,71	4.028.820,21	19.245.022,92	8,20%
4	ΑΣΗΚ (Ιωάννινα)	3.276.047,05	4.616.841,89	7.892.888,94	3,36%
2	ΚΕΝΑΚΑΠ, (Δόμο)	1.972.954,00	11.819.870,15	13.792.824,15	5,88%
3	ΑΝ.ΕΤ.Κ.Ι. (Κέρκυρα)	11.695.285,24	3.543.277,25	15.198.562,49	6,47%
2	Κ.Τ.Α.Δ.Α. (Πάτρα)	6.780.533,07	7.066.560,14	14.447.502,21	6,16%
5	Ο.Α.Σ.Τ. Ε.Μ. (Αχαΐα)	3.903.279,50	19.048.818,15	22.952.097,65	8,78%
1	ΑΝ.ΚΥ. Α.Ε. (Κόζιμο)	3.253.600,00	0,00	3.253.600,00	1,39%
5	ΚΕ. ΣΤ. Σ.Χ. & ΑΝ. ΠΕΛΟΥΣ Α.Ε.	15.797.802,38	8.460.326,58	24.257.928,96	10,33%
3	ΕΤΑΥ, ΑΝΕΛ, ΕΤΑΚ, ΕΤΑΣ Α.Ε. (Μυτιλήνη)	17.052.840,46	11.747.255,41	28.800.104,87	12,27%
3	ΑΝ.Δ.Δ. Α.Ε. (Ρόδος)	6.320.488,38	4.052.088,50	10.372.588,88	4,42%
4	ΑΝΑΓΙΩΡΤΙΝΗ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ	21.090.425,71	22.423.122,49	43.613.548,20	18,64%
40	ΣΥΝΟΛΟ	120.094.685,60	114.460.473,33	234.735.058,93	100,00%

Επίσημος πίνακας ιδιωτικών και δημοσίων επενδύσεων από τα Ολοκληρωμένα προγράμματα του Γ' ΚΠΣ. Δημόσιες επενδύσεις για τα Κύθηρα: ΜΗΔΕΝ. Σχολία; ΟΥΔΕΝ!

(3.253.000 ευρώ) που ήδη κινδυνεύει. Τι γίνεται με τις δημόσιες, δηλ. μ' αυτές που θα γίνονταν με συμμετοχή του Δήμου;

Για τις 13 εταιρείες το σύνολο των Δημοσίων επενδύσεων ανέρχεται σε 114.640.000 ευρώ. Τι αντιστοιχεί στα Κύθηρα; ΜΗΔΕΝ. Δυστυχώς εί-

να η μόνη περιοχή από τις 13 που δεν έχει υποβάλει προγράμματα και επομένως δεν της αντιστοιχεί τίποτα! Να ρωτήσουμε γιατί; Να (εξαναρτησουμε) ποιος ευθύνεται; Η μήπως είναι μάταιο πλέον; Αφού ο κ. Ζ. προσπάθησε να «φορτώσει»

στη σελ. 6

## ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

### ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360 31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

NEW MODELS

**PANAYOTIS**

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ

ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΡΡΑΛΙ

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE

CANOEES - PEDALBOATS

SCHOOL WATER SKI

**PANAYOTIS S. DEFTEREVOS**

ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΡΡΑΛΙ: 27360 31069 FAX: 27360 31789

ΧΩΡΑ: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΑΙΡ. ΠΟΡΤ: 6944 263757 - ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 31784

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

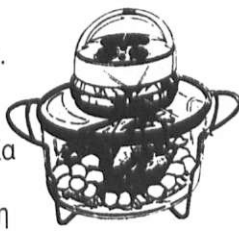
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31789, ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

## Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

# AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά  
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.  
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.



Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λιπώδη

**ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ**

ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

**ΡΦ**

ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ

ροζα φατσα

Θρσάς 3, Π. Φάληρο

Τηλ.: 010- 9810018 κιν. 0972 838494

**Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ**

ένα ανεκτίμητο δώρο

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημ-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάγχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος ατομικαίως.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

## Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε ΔΕΣΜΗ με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Παραγγελίες για μπομπονιέρες επιχειρησιακά δώρα Ειδικές τιμές

*Μεγαλοκονομίες*



ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347

ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663

**ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ**

Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις

Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

**Φίλκεραμ-Johnson**

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΑΚΙΩΝ

*Ilka*

*Ideal Standard*

**ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

**PORFYRA**

travel

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΝΟΙΞΑΜΕ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5, ΟΜΟΝΟΙΑ (ΠΡΩΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ)

ΤΗΛ. 210-3827360 e-mail: porfyra2@otenet.gr

www.porfyra-travel.com

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Ε/Γ-Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Ε/Γ-Ο/Γ ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΕΣ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑΞΙΔΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ ΝΑ ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΜΕ ΚΑΙ ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΑΣ ΣΤΟ ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 2736031888-9 e-mail: porfyra@otenet.gr

www.kythira.info

## Ταλαιπωρία από την εφαρμογή του Σχεδίου Χώρας

από τη σελ. 1

παρουσίασε τα προβλήματα από την εφαρμογή του Διατάγματος. Εξαιτίας που δεν έγινε όμως είναι ότι χρειάζονται και πείρα, ώστε το ΥΠΕΧΩΔΕ να προχωρήσει στην επόμενη φάση, που είναι η πράξη εφαρμογής, που θα έδινε στους μηχανικούς τη δυνατότητα να προχωρούν στην έκδοση οικοδομικών αδειών σε ολοκλήρωση την περιοχή που καλύπτει το σχέδιο. Τώρα, λόγω της ασάφειας της φωτοτυπίας που προαναφέραμε, άδεις μπορούν να εκδοθούν μόνο στο παρανομομημένο τμήμα της Χώρας, εκεί που τα κτίσματα που υπάρχουν δίνουν μια α-

σφαλή ποσοδομηκή γραμμή. Για τα οικοπέδα, που είναι μέσα στο σχέδιο, αλλά δεν είναι πάνω στους παρανομομημένους δρόμους, οι μηχανικοί αδυνατούν σήμερα να εκδώσουν άδειες, γιατί έχουν παρθεί δύο χρόνια από την έκδοση του Διατάγματος. Κατανομά θα έπρεπε ο Δήμος να έχει ζητήσει από το ΥΠΕΧΩΔΕ να εκδώσει τις πράξεις εφαρμογής και να κάνει όποιες άλλες ενέργειες απαιτούνται πάνω στο θέμα (ίσως να έχει γίνει αυτό από το Δήμο και να μην το γνωρίζουμε εμείς), έτσι ώστε να προχωρήσει η διαδικασία. Ο φόβος μας είναι ότι, επειδή για όλ' αυτά απαιτούνται κάποιες δαπάνες, ίσως ο καθένας να τα ρίχνει στον άλλον και όλα να πέφτουν πάνω στην πλάτη όσων θέλουν να χτίσουν και δεν μπορούν. Γι' αυτό η κατάσταση πρέπει να ξεκαθαριστεί άμεσα κι αν κάποιος γνωρίζει περισσότερα επ' αυτού ως τα γράφει και σε μας για να τα μάθει κι ο καθένας.

## Ανοδοκλήρωτα... τα «οδοκλήρωμένα»

από τη σελ. 5

το πρόβλημα στα «Κ», λέτε και αν μία εφημερίδα έγραφε έτω αναρτήβεις (ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΓΡΑΦΕ!), είναι περισσότερο σοβαρό από τα δύο ΜΗΑΕ που αποκαλύπτονται σήμερα.

Να ρωτήσουμε τώρα και πόσο εκ των δην, συμβολούν γνωρίζουν το θέμα και τι πρόκειται να πράξουν για να περιωθούν ό,τι είναι δυνατόν. Να γνωρίζουν δε ότι ο' αυτό εμάς θα μας έχουν **συνπαραστάτες και όχι αντιπάλους**. Δεν δεχόμαστε όμως να βρισκονται κάποιου, όπως ο κ. Ζ. και να μεταφέρουν τις διζές τους εύθιγες η τη δική τους ανεπάρχεια, στον τύπο. Γιατί τότε δικαιούμαστε και μες να ρωτάμε ποιόν τους επέτρεψαν να γράφουν την περιφρονη επιστολή και ποιόν ενέκριναν το περιεχόμενό της.

## Ζώνες Οικιστικού Ελέγχου

### Στη Μύκονο ξεκίνησαν.Εδώ τι γίνεται;

Με την υπογραφή Π.Α. για τους όρους δόμησης στη Μύκονο άρχισαν να φαινόνται οι προβλέψεις της πολιτείας για τη γραμμή που θ' ακολουθήσει στο μέλλον αυτό θέμα. Εκείνο που παρατηρούμε κατ' αρχήν είναι ότι τα οικοπέδα που έχουν εμβαδόν άνω των 4 στρ. και προϋπήρχαν, είναι οικοδομημένα στις εκτός σχεδίου περιοχές. Δεν επιτρέπεται η ανέγερση 3ου ορόφου, καθώς και υπολείω εκτός και πρόκειται για δεξαμενές. (Το μέτρο είναι σαφές και πρέπει οι τοπικές μας αρχές να δουν τι συμβαίνει στα Κύθηρα, όπου, ειδικά τον τελευταίο καιρό, έχουν αρχίσει και φτάνουν σωρηδόν τα τριώροφα! Όσον αφορά τις δεξαμενές, καλή η διάταξη, αλλά δεν τις κάνει υποχρεωτικές, όπως ήταν η ορθότερη λύση).

Σημαντικές θεωρούνται τρεις διατάξεις, για τις οποίες τα «Κ» έχουν γράψει ότι έπρεπε να ισχύουν και στα Κύθηρα και καλόν είναι να ενεργήσουμε, ως Δήμος ενωθ, προς αυτή την κατεύθυνση. Πρώτη, αυτή που αφορά την απαγόρευση καταστροφής των αναβαθμιδών (πεζούλια η συνάμελα στα καθ' ημάς). Δεύτερη, αυτή που απαγορεύει την καταστροφή των ξερολιθιών. Και για το θέμα αυτό έχουμε γράψει αρ-

κετά και δεχθήκαμε και ειρωνικά σχόλια, όμως το θέμα δεν είναι καθόλου αστειό. Τα Κύθηρα είναι γεμάτα σ' όλα τα βουνά τους με ξερολιθιές, που έχουν μεγάλη ιστορία, όσον αφορά το γεωκτιστικό καθεστώς, την ιδιοκτησία, αλλά και τη σύγχρονη αισθητική του τόπου. Τις ξερολιθιές τις είχε δημιουργήσει η ανάγκη για οριοθέτηση των ιδιοκτησιών σε μία εποχή που η γη ήταν πολύτιμη και ανήκε στους άρχοντες, έτσι ώστε οι χωριάτες αναγκάζονταν να διεκδικούν ασήμαντα κομμάτια άγονων εκτάσεων για να ζήσουν. (Από αυτά και την κατάληξη τους για κληρονομικούς λόγους βγήκε κι η έκφραση «τοιρωτικό μερτικό» που σημαίνει τον ασήμαντο κλήρο). Πριν λίγα χρόνια μερικοί είχαν βρει εύκολο τρόπο παραγωγής αδρανών υλικών να καταστρέφουν τις ξερολιθιές παίρνοντας τις πέτρες. Είχαν καταστραφεί τότε εκατοντάδες ξερολιθιές, αλλά - ως φαίνεται - το κακό δεν έχει σταματήσει εντελώς. Κι επαναλαμβάνουμε ότι είναι κρίμα να γίνεται αυτό, γιατί αποτελούν ένα μέρος της ιστορίας, της παράδοσης, αλλά και της αισθητικής του τόπου μας. Τρίτον, η απαγόρευση για τα λυόμενα. Αν δεν κάνουμε λάθος απαγορεύονται και στα Κύθηρα, αλλά η Πολυεομορία κάνει τα «στραβά μάτια» με αποτέλεσμα να έχουν αρχίσει να «φτυρώνουν» και στο νησί μας λυόμενα, απαράδεκτη αισθητική, απ' αυτά που δεν πληρώνουν καμία προδιαγραφή. Μαζί με τα κοντέινερ σε λίγο καιρό θ' απο-

τελούν μέζον πρόβλημα αισθητικής σ' έναν τόπο που θέλει να είναι τουριστικός και έχει να δείξει, μέχρι στιγμής, μόνο τη διατήρηση του φυσικού και δομημένου περιβάλλοντος, που έχουν παραδοθεί άθιστα από τους αιώνες.

Τέλος να πούμε ότι το Π.Α., προσοτεύει τα ρέματα, απαγορεύει την αμιοληρία, επιβάλλει όρους για κλειστούς χώρους στάθμευσης κλπ.

Εκείνο που θέλουμε να τονίσουμε, αναφερόμενοι διεξοδικά στο Π.Α. για τη Μύκονο, είναι ότι τι έχει αρχίσει και στα Κύθηρα η αντίστροφη μέτρηση για αυθαίρετα (τριώροφα π.χ.) και άλλες παρεμβάσεις, που σε λίγο θα έχουν ως αποτέλεσμα την αλλοίωση σημαντικών παραμέτρων της παράδοσης του τόπου στον τομέα αυτόν. Και διερωτώμεθα πόσο δεν γίνεται ευρεία συζήτηση μεταξύ των υπευθύνων αρχών, οι οποίες έχουν, ηθική τουλάχιστον, ευθύνη να προστατεύουν τον τόπο απ' όλα όσα τον απειλούν. Μήπως είναι καιρός, όσοι έχουν ευαισθησίες για ανάλογα θέματα να τα φέρουν προς συζήτηση, τώρα, έτσι ώστε να γίνει νηφάλως και δημιουργικός διάλογος στο τόσο σημαντικό αυτό θέμα;

## Το ΣτΕ «παγώνει» το δασικό

από τη σελ. 1

σθεσίες από εγκατάλειψη ιδιοκτησίας τους και δεν απειλούν πραγματικά δάση. Οι τελευταίες περιπτώσεις κατορθώθηκαν να αποχαρακτηρίζουν εκτάσεις ακόμα και μέσα σε δρυμους, αλλά και γι' αυτά δεν διαμαρτυρείται κανείς ούτε προσφεύγει στο ΣτΕ. Αποτυχώς, η υποκροσία και η συναλλαγή, δεν έχουν αφήσει πολλούς συνδικαλιστικούς φορείς να δουν και τα προβλήματα του απλού πολίτη μακριά από το βλέμμα των συντεχνιακών συμφερόντων.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ  
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ  
Κύθηρα 4-4-05

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ ανακοινώνει ότι υπάρχει άμεση ανάγκη ενίσχυσης της Τράπεζας Αίματος Κυθήρων στο Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιά.

Η Τράπεζα λειτουργεί ως ακολούθως: μέχρι τον Αύγουστο μας δανείζουν μονάδες τις οποίες αντικαθιστούμε κατά τις μέρες αιμοδοσίας. Εφέτος όμως (ως 4-4-05) έχουμε ήδη εξυπηρετήσει 30 ασθενείς (30 μονάδες) και η Αιμοδοσία Τζανείου μας ενημέρωσε ότι αδυνατεί να μας εξυπηρετήσει άλλο.

**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΝΤΑΙ** όλοι οι Κυθηριοί και φίλοι των Κυθήρων οι οποίοι διαμένουν στην Αθήνα και στον Πειραιά να προσέλθουν στην Αιμοδοσία του Τζανείου Νοσοκομείου και να γίνουν εθελοντές αιμοδοτές. Μετά δε από την αμιοληρία να τηλεφωνούν στο Εταιρείο Κυθήρων (27360-31556) και δίνουν το όνομά τους και την ημερομηνία αμιοληρίας ώστε να τους εντάξουν στους πίνακες εθελοντών αιμοδοτών Κυθήρων.

Ελπίζουμε να σας βρούμε όλους αρωγούς στην προσπάθειά μας αυτή.

Εκ του Συλλόγου

## INTERAMERICAN

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΖΕΡΒΟΥ

Κυθηριοί Αθηνών - Πειραιώς ηλικίας μεγαλύτερης των 27 ετών μπορούν να προσληφθούν στην INTERAMERICAN, κατόπιν επιλογής, με έμμισθη σχέση. Τηλέφωνο επικοινωνίας: 210-2714360.

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών  
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογραφιών και εκτελέσεις αποφάσεων  
Κάτω Λειβόδι Κυθήρων  
Τ.Κ. 80100  
Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812  
Κιν.: 6936 88 86 84

## ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

**FAROS**

Στοιχείοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)  
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

## ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

**PLEXIGLASS  
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ  
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ  
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΕΣ  
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ  
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ  
ΝΕΟΝ**

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΧΑΓΓΕΛΙΑ Τ.Κ. 16452  
(Δίπλα στο CONTINENT)  
ΤΗΛ.-FAX: 210-99.68.573

## ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ  
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ  
ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 69-7 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210-42 26 522-  
6972 667200

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ  
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ  
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

## αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται

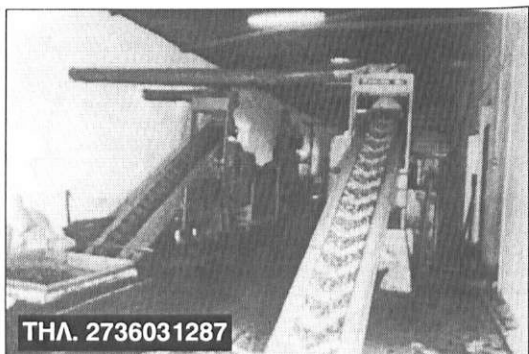
**Βασιδούπουλος**  
και του παυλίου το γαλάι

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΑΥΑΡΙΟΥ 7 (ΑΕΣΧ ΑΔΕΛΦΟΦΩΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887  
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 210-4175524  
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 210-4132183

## ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

## ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρηνομήλο μας στο ΠΕΙΒΑΘΙ θα βρείτε ικότος από κρέστα εκλεγκτές ποιότητας, άγριο κασιό κατά παραγγελία και βαδοτόρι Κυθήρων  
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Α. ΦΛΑΣΚΑΣ  
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

## "ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ  
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00  
ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130



# ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΠΑΝΟΡΑΜΑ 2005

Με επιτυχία και μεγάλο αριθμό επισκεπτών ολοκληρώθηκε η έκθεση «Τουριστικό Πανόραμα 2005» που έγινε από 7-10 Απριλίου. Φέτος τα Κύθηρα είχαν ιδιαί-

τοπικούς χορούς. Σημειώνεται ότι τα Κύθηρα είχαν παρουσία και στο περίπτερο της Νομαρχίας Πειραιά, στην αρχή της Έκθεσης, όπου επίσης εμφανίστηκε το χο-



τερα αξιοσημείωτη παρουσία, με το περίπτερο του νησιού να συγκεντρώνει πολλούς επισκέπτες και έμφλητά του το «Εται Ξαφνικά», το σήμα που αναμένεται να ωθήσει πολλούς να έλθουν στο νησί. Στο περίπτερο προσέφεραν τοπικά προϊόντα και το κύριο χαρακτηριστικό του ήταν το χαμόγελο όλων όσων είχαν επιφορτισθεί με την υποδοχή του κόσμου. Την οργάνωση του περιπέτερου είχε ο Δήμος Κυθήρων με την ενίσχυση του Εμποροβιοτεχνικού Συλλόγου, του Συλλόγου Ενοικιαζομένων και του Μετασοκομικού Συνεταιρισμού. Το βράδυ της 9ης Απριλίου νέοι και νέες της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς Αθηνών χόρευαν

ρεντικό της Αδελφότητας. Με τοπικούς χορούς πλαισίωσε τη βραδιά και το χορευτικό της Ένωσης Αντικυθηρίων «Αγ. Μύρων».

◀ **ΥΠΑΡΧΟΥΝ** αρκετοί ελαιοπαραγωγοί στα Κύθηρα, που δεν έχουν εισπράξει ακόμη την επιδότηση ελαιολάδου. Το πρόβλημα φαίνεται να εντοπίζεται στο ελαιοκομικό μητρώο και τις δηλώσεις τους γι' αυτό, αλλά, παρά τις προσπάθειες μας στην αρμόδια υπηρεσία, δεν καταφέραμε να μάθουμε τι ακριβώς συμβαίνει και σε τι οφείλεται η καθυστέρηση αυτή.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** στις **Πισινάδες** οικόπεδο 2,5 στρ. άρτιο και οικοδομήσιμο, με θέα το Ιόνιο. Τηλ. 6977282017 κ. Παναγιώτη.

**Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καρβά**, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

**Rooms for rent** **ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ**  
**ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)**  
 ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173  
 E-mail: skamniakatsoulis@cpn.gr

# ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Ομαθητικές φωτογραφίες έχουν την τιμητική τους στη σειρά «Φωτογραφικές μνήμες», που κοντεύει να ξεπεράσει σε δημοτικότητα τον... Τριβόλο. Σήμερα όμως δημοσιεύουμε μία σπάνια φωτογραφία, γιατί σ' αυτή απαντανίζονται οι μαθητές ενός Καθηγητικού. Είναι γνωστό ότι ο ακούρατος Παπά-Ευθύμιος είχε οργανώσει πολλά καθηγητικά στο νησί, στα οποία δίδασκε ο ίδιος, παρά τις δυσκολίες μετάβασης από το ένα μέρος στο άλλο. Εδώ, μία πολυάνθρωπη ομάδα νέων του καθηγητικού σχολείου Καρβουνάδων ποζάρει μπροστά στο φακό ενός εκ των αδελφών Φατσία, στην Καρβουνάδα. Οι νεαροί βλαστοί του χωριού και της γύρω περιοχής ατενίζουν με την παιδική αισιοδοξία τη ζωή, καθώς μάλλον δεν τους απασχολούν οι δυσκολίες της εποχής, από τις οποίες ταλαιπωρούνται οι γονείς τους. Είναι γύρω στο 1955 κι έχουν εξάλλου όλη τη ζωή μπροστά τους. Τώρα, που θα δουν τη φωτογραφία, σίγουρα θ' αναπολήσουν την εποχή και τις δυσκολίες. Επιτυχημένοι όλοι στη ζωή, από την οποία λείπουν, δυστυχώς, κάποια παιδιά απ' αυτά που φωτογραφίζονται, ίσως να απέκτονται τώρα που είναι κοντά στα '60 ή λίγο πάνω, ότι όλες οι ηλικίες έχουν τα καλά τους.

(Φωτ. Ελένης Ραφαέλου, το γ. Κασμάτη)

## Η Αδελφότητα στο Ευγενίδειο

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών είχε την πολύ όμορφη ιδέα να φιλοξενήσει τους μικρούς της φίλους στο Ευγενίδειο Ίδρυμα για να παρακολουθήσουν ένα εντυπωσιακό πρόγραμμα παραγωγής 2005 αναφορικά με τις κινήσεις του Πλανητικού μας συστήματος.

Την οργάνωση και τα έξοδα κάλυψε η Αδελφότητα σαν ένα

μικρό δείγμα του ενδιαφέροντος της για τα μικρά παιδιά, που καταλάιζαν κάθε εβδομάδα τη λέσχη.

Στην εκδήλωση συμμετείχαν συνολικά 62 άτομα εκ των οποίων τα 32 ήταν παιδιά. Την εκδήλωση παρακολούθησαν μέλη του Δ.Σ. και την οργάνωση είχε ο Γ. Γραμματέας κ. Δημήτριος Παρίσης.

**Το ακρωτήρι**

**ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ**  
 Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κοντά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.  
 Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.  
 «Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.  
**Ανοικτά όλο το χρόνο**  
**ΠΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ**  
 Τηλ. 27360-33133, ώλο το 24ωρο  
 210-4652535, 9π.μ.-2 μ.μ.  
 210-4673964, 5-7 μ.μ.

**ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ**  
 Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**.  
**ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.**  
 Εμφανιστέ τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**.  
 Φέρτε μας την **παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία  
**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**  
**ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ**  
 ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

**ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ**  
**ΣΥΜΒΟΛΙΟΓΡΑΦΟΣ**  
 ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
 ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

**ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ**  
 • Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης  
 • Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών  
 • Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης  
**ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**  
 Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272  
 185 31 Πειραιάς

Μεξέδες από  
 Ταξίδι στον κόσμο της Γεύσης  
**“ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ”**  
 Ταβέρνα - Ψησταριά  
 Αγ. Πελαγία Κύθηρα  
 Τηλ.: 27360 - 33519

**ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**«ΤΟΞΟΤΗΣ»** (Γιάννης Καραβουσάνος)  
 ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781  
 ΑΘΗΝΑ:  
 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547  
 ΑΥΧΟΝΙΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΛΑΕΣΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823  
 ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188  
 ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ, ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080  
 ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935  
 ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΥΦΑΔΑ, 2109615246  
**Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ**

**ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ**  
**ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**  
 ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

**ΡΟΔΟΝ**  
 ★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ  
 ★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ  
 ★ ΧΡΥΣΑ  
 ★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ  
 ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

**Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονομού**  
 Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci  
 Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος  
 Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία  
**ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησείως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ**  
 ΤΗΛ.: 210 95.30.149

**ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ**  
 ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ  
 ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ  
 ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΦΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακαλύπτει επιταγές - γραμμάτια)  
 ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ  
 ΠΛ. ΟΜΟΝΟΜΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ- ΓΡΑΦ. 12  
 ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

**Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ**  
**Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ**  
 ■ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ  
 ■ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ  
 ■ ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)  
 ■ ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ  
 ■ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ  
 ■ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ  
 ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724  
 ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

# As κρατήσουν οι χοροί...

Ο χορός είναι οικουμενικό φαινόμενο και ενδοχρόνιο ή πιο παλιά από τις τέχνες τον ανθρώπινο, αφού ιστορικές και εθνογραφικές μελέτες έχουν δείξει ότι παντού σε όλους αγρόν τους πολιτισμούς και τους λαούς της γης.

Οι αρχαίοι Έλληνες πιστεύαν ότι ο χορός ήταν δημιουργία των θεών και γι' αυτό τον ανέδιδαν με τις θρησκευτικές και λατρευτικές τους τελετές, ταπεινά δε αρχικά τη γέννησή του με την δημιουργία των σφαιρών και απεβόσταν την παρρησία του στους θεούς. Η ελληνική μυθολογία αποδίδει το ζήτημα του χορού στη Ρέα, που δίδαξε αυτή την τέχνη στους Κοιμήτες της Κρήτης. Ο Κρόνος εθρόνισεν τον πατέρα του, Ουρανό, και επειδή φοβόταν μήπως τα παιδιά του εθρόνισαν και τον ίδιο, τα έφραξε όταν γεννούνταν. Όμως, η γυναίκα του, η Ρέα, τον ξεγέλασε όταν γεννήθηκε το τελευταίο τους παιδί, ο Δίας. Εξάρχησε το Δία σε μια σκοτεινή σπηλιά στην Κρήτη και έδωσε στον Κρόνο να φάει μια πέτρα τυλιγμένη με ρούχα μωρού. Υστερα, ζήτησε από τους Κοιμήτες, που ήταν ολιγαρχικοί ημίθεοι, να χορεύουν έναν πολεμικό χορό γύρω από τη σπηλιά φροντίζοντας και χτυπώντας τα σπαθιά τους στις ασπίδες. Έτσι, ο Κρόνος δεν μπόρεσε να αμαρτήσει το ζώμα του μικρού Δία. Όταν αργότερα ο Δίας εθρόνισεν τον πατέρα του, οι Κοιμήτες έβρισκαν ιερές. Οι απόγονοί τους συνέχισαν αυτούς τους πολεμικούς χορούς σαν μέρος των θρησκευτικών τους τελετών.

Η μυθολογία διέθετε «εὐδαίμη» έργο του χορού, την μουσική Τερψιχόρη, ενώ ακόμα και ο Σωκράτης ασχολούνταν ιδιαίτερα με τον χορό και τον απολάμβανε με ενθουσιασμό: «Της δε Μυμφίδος ορχήσεως, ήρα και Σωκράτης ο σοφός και πολλές καταλαμβάνουσες ορχήσεις, ως φησι Ξενοφών. Έλεγε τους γνωρίσιμους, πάντως είναι μέλος γυναικίαν την ορχήσαν.» (Αθηνάϊον, «Αιτιολογία» Β.Α. 37) Αιθαΐνη: «Ακόμα και ο σοφός Σωκράτης αγαπούσε το χορό της Μυμφίδος, και όταν πολλές φορές, τον έβρισκαν να χορεύει, όπως λέει ο Ξενοφώντας, έλεγε στους γνωστούς του ότι ο χορός αποτελεί άσκηση για κάθε μέλος του σώματος».

Περικλέους χορού αντανάττει σε αρχαϊκά τα κείμενα και ήδη στον Ομηρό, τον βίωσαν με πλήρη άνθηση, με αποζημιωμένα αισιολογικά της τελεολογίας του την κλασική εποχή. Οι παλαιότερες ελληνικές ιστορικές πηγές έρχονται από την Κρήτη, όπου ο αρχαίος μινωικός πολιτισμός εμφανιζόταν

και γύρω στο 3000-1400 π.Χ. Οι κάτοικοι της Κρήτης καλλιεργούσαν τη μουσική, τα τραγούδια και το χορό ως μέρος της θρησκευτικής τους ζωής και της διασκέδασης τους. Οι Κρητικοί χοροί περιηγατοποιούνταν σε ανοιχτούς ή κλειστούς κήπους. Οι Κρητικοί συνήθως χορεύαν γύρω από ένα δέντρο, ένα βουνό ή γύρω από μινωικά αινιγματικά, για να ελευθερωθούν από το κακό. Αργότερα, σύμφωνα με τα Κρητικά γλωσσικά, χορεύαν γύρω από έναν τραγουδιστή ή έναν μουσικό. Αξιοσημείωτο στο σημείο αυτό είναι τα ενσημάτια, που έφερε στο φως η αρχαιολογική σκαπάνη τον Γ. Σακελλαράκη, στην περιοχή του Αγ Γιώργη στο Βονό. Κάποια από τα μινωικά ειδώλια, που ανακτήθηκαν εκεί, εντυπωσιάζουν με τη χορευτική κίνηση του σώματός τους. Αν και η ελιξαριστική άποψη δέχεται πως ο ρόλος των ειδωλίων αυτών ήταν λατρευτικός, εντούτοις, δε μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο τα ειδώλια αυτά να αναπαριστούν χορευτικές φηγορίες, ζωντανές ίσως μέσα στο πλαίσιο κάποιων θρησκευτικών τελετών.

Κάποια στιγμή στον 15' αιώνα π.Χ., η Κρήτη κατακτήθηκε από εισβολείς της κεντρικής Ελλάδας, και έλεγχόταν από τις Μινωίδες. Πολλά αρχαιολογικά ενσημάτια δείχνουν πως η παράδοση του Κρητικού χορού επηρέασε τους Μινωίτες, οι οποίοι και μεταβίβασαν αυτούς τους χορούς στον πολιτισμό τους και, γενικότερα, την παραδοσιακή ζωή της κεντρικής Ελλάδας. Κατά τον Ηριπλίδη «όλη η γη χορεύει έναν ατέρμονα χορό», ενώ κατά τον Λουκιανό η κίνηση των αστεριών και η μετατόπιση τους ορίζει και αμηνία αποτελούν τις πηγές έμπνευσης και χορού. Ο Πλάτων αποδίδει την αιτία δημιουργίας του χορού στην ανάγκη του ανθρώπου να εαφάρσει τα αισθητήριά του και ιδιαίτερα τη χαρά...

Σήμερα, σε μια γενική παρατήρηση μπορούμε να διακρίνουμε δύο χορευτικά υποσημάτια: το Ηπειρωτικό και το Νησιωτικό, που αντιστοιχούν στη βίωση διάκριση της ηπειρωτικής και της νησιωτικής Ελλάδας, με σημαντι-

κές μορφολογικές και υφολογικές διαφορές. Το αφηρητό δέσιμο της κίνησης με τη μουσική και το τραγούδι και η συνύφανση του χορού με τα τοπικά έθιμα, σε συνδυασμό με την ιδιομορφία της ελληνικής γης - με τα πολλά νησιά και τις αποκελιωμένες από βουνά και θάλασσα περιοχές - έχουν δημιουργήσει μια χορευτική ποικιλομορφία και πολυτιμία, ένα πλήθος από παραλλαγές και αλλομορφία, ευδιάκριτα και από έναν απλό παρατηρητή. Το ίδιγενές

## Γράφει ο ΜΑΝΤΩ Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

αυτό λαογραφικό στοιχείο, σε συνδυασμό με τις εξωτερικές επιδράσεις από Ανατολή και Δύση, και τις εσωτερικές μεταναστεύσεις, προσφέρει ένα πλήθος από αμοιβαίες αποχρώσεις, ώστε κάθε γεωγραφική περιοχή, ακόμα και κάθε χωριό, να παρουσιάζει μιαν ιδιαίτερη

παρουσίαση το χορό ως "χορό του Θεού", έναν λαβύρινθο δηλαδή, όπου ο άνθρωπος, ως άλλος Θησέας, οδηγεί τις χορευτικές στην έξοδο από το Λαβύρινθο της καταστροφής. Ο Κορινθιακός χορός δε σταματάει. Το μαντήλι εδώ παίζει μεγάλο ρόλο, καθώς δεν το κρατεί μόνον ο πρώτος χορευτής, αλλά και οι δύο αμέσως επόμενοι χορευτές της αλυσίδας, καθώς και οι δύο τελευταίοι. Ο επικεφαλής του χορού, πιάνοντας τις δύο πρώτες από τα μαντήλια, τις παρασύρει σε ένα στενό διάδρομο - λαβύρινθο, με συχνό ήμμα και χαριτωμένο λίκνισμα. Τα πολύπλοκα σχήματα, που σχηματίζονται, καθιστούν τον Κορινθιακό πολύ εντυπωσιακό. Έτσι, ο οργανωμένος χορός παρουσιάζει μεγάλες συγγένειες τόσο με τον "αρχαίο σπύρτο" της Ζαζάνθου, όσο και με τους αντίστοιχους Κρητικούς.

Στα Κρήνηρα, βέβαια, χορεύονται και διάφοροι άλλοι χοροί, αποτέλεσμα των διαχρονών πολιτιστικών επιδράσεων που δέχθηκε το νησί με το πέρασμα των αιώνων. Έτσι, ένας από τους πλέον διαδεδομένους και στο νησί μας χορούς είναι ο σπύρτος Καλαματιανός, ο αρχαίος «επίταυτος». Ο χορός αυτός εισχώρησε στα νησιά μόλις τον τελευταίο αιώνα και αναζήτη τη καταγωγή του στη στεριά Ελλάδα, ενώ η ονομασία του αποδίδεται στα συνοδικά τραπεζούνια, που αναφέρονται σε καλαματιανά μαντήλια. Παρόλλα, ιδιαίτερα αγαπητός και στο νησί μας είναι και ο μπάλος, ο αρχαίος, δηλαδή, πληθυστικός χορός «βαλλίστρα», σε διάφορες παραλλαγές του, χωρίς, όμως, εκείνη της Κέρκυρας, από την οποία έχουμε γνωθείσει και τον Αγ Γιώργη.

Δύο άλλοι χοροί, που απαντώνται

και στα Κύθηρα, είναι ο Χανιώτικος και ο αντισημιτικός και πληθυστικός Πετροκέλης, όπου ο μακροχρόνιος πρωτοχορευτής κάνει καταπληκτικές στροφές, μονοφωνές και φηγοίες, που προκαλούν ζήλη. Ο Χανιώτικος είναι μία μορφή αυτού, με την ονομασία του να δηλώνει και την προέλευσή του από τα Χανιά της Κρήτης. Οι πόλεμοι και οι αλλεπάλληλες εεργασίες στη Μεγαλόνησο επέδρασαν σημαντικά στο χαρακτήρα των κατοίκων και, φυσικά, στο χορευτικό τους παράδοση. Χοροί Σουτανικοί και γρήγοροι, αντιαποπρόζων απόλυτα το απόλασο πνεύμα ενός λαού, ο οποίος επηρέασε την Κρήνηνη ιστορία και λαογραφία, γεγονός αναμενόμενο λόγω της γεωγραφικής γειτνίασης των δύο νησιών.

Οι Τουρκωίτες, ως γνήσιοι νησιώτες, δε χάνουν ευκαιρία για να «κάνουν καμιά στροφή». Σε εε τοίτου διοργανώνουν εεδηλώσεις, χορούς και πανηγύρια, ώστε να ανταμύκουν και να...κουσελάουν. Μέσα στα πλαίσια αυτών των εεδηλώσεων εεαφάρζουν το κέρφ τους, με ερωτικούς στίχους και ρομαντικές μελωδίες, διασηφίζοντας έναν πανάρχαιο και υπέροχο τρόπο εεζωνομίας το χορό.

Ο χορός τόσα χρόνια βοήθησε όλα τα κρήνη και τις περιοχές να εεαφάρστούν και να διατηρήσουν τα χαρακτηριστικά και τις ιδιαιτερότητές τους. Στη χώρα μας η χορευτική κίνηση έχει χαρακτηρισίσει όλη την ιστορία της πορείας. Από τις θρησκευτικές εεδηλώσεις τελετές της αρχαίας Ελλάδας μέχρι το χορό του Νικηταρά και από το Σοφοκλή μέχρι την αέρην κίνηση των σπαταεοφόρων, όλο το ιστορικό μας γρήνηθα φανερώνη την ανάγκη του ανθρώπου να χορεύει τη χαρά και τη θλίψη, την εεπίαδα και την προσεχή. Χαρακτηριστικό είναι πως ο Αλέξης Ζορμπάς, στο ομώνυμο έργο του Νίκου Κιζαντζήλα, σε εεκήρητη μεταφυσικού περιεχομένου, που διατυπώθηκε από το αφηγητικό του, απάντησε με τη φράση: «Αφεντικό, να σου το πιο δεν ξέρω, να στο χορέφω θέλεις».



Κυθηραϊκό χορευτικό συγκρότημα σε τοπικούς χορούς.

χορευτική ιδιότητα, ενώ συγχρόνως εντάσσεται σε ένα σύνθεμα, το οποίο, παρά τις κατά τόπους υφολογικές αποχρώσεις του, εμφανίζει εντούτοις, από δομηκή και λειτουργική άποψη, μια ιδιαίτερη ομοιομορφία, δίνοντας έτσι τον ιδιότυπο χαρακτήρα της ελληνικής χορευτικής παράδοσης.

Η δυτική επίδραση και τα εποικιστικά ρεύματα από την Ηπειρο, τη Στερεά, την Πελοπόννησο και την Κρήτη διαμορφώσαν και στα Επτανήσια την ιδιαίτερη χορευτική ταυτότητα κάθε νησιού. Έτσι, αντίστοιχα με τις ισχύουσες σε κάθε νησί επιδράσεις, το χορευτικό ρεπερτόριο παρουσιάζει και ιδιαίτερος τοπικούς χορούς, όπως ο Αγ Γιώργης στην Κέρκυρα, ο Μπάλος στην Κεφαλονία, ο Γιαγκιτός στη Ζαζάνθου και, φυσικά, ο γνωστός σε όλους μας Τουρκωίτικος στα Κύθηρα. Ο χορός αυτός είναι γνωστός και με το όνομα Μπουρδάρικος ή Μπουρδάρης, το οποίο πήρε από τη «Μπουρδα», τη βράβα δηλαδή που φορούν οι άνδρες χορευτές. Χορεύεται σε ρυθμό 2/4 και η λαβή είναι από τους ώμους ή εκείνη του Καλαματιανού.

Άλλος ένας χαρακτηριστικός χορός των Κιθίων είναι ο Κορινθιακός, για τον οποίο μάλλον υπάσχει και μια διχογνωμία ανάμεσα στους κατοίκους του νησιού: κατά άλλους "ο χορός χορεύεται μόνον από γυναίκες", ενώ, κατά την αντίθετη άποψη, "ο χορός χορεύεται από πολλές γυναίκες, σε γρήγορο ρυθμό, με πρωτοχορευτή έναν άνδρα". Η δεύτερη άποψη, που εμφανίζει τον άνδρα πρωτοχορευτή ως "ηγήτη", ουσιαστικά

## «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»

Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS**

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548  
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610,

**ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ**  
**ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ**  
Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.  
**ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ**  
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

– Άδειες οικοδομών -επισκευών  
– Μελέτες - επιβλέψεις  
– Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις  
– Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ**  
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, όος όρ. Ομόνοια, Αθήνα  
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

**ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ**

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ  
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829

Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ  
ΤΗΛ.: 210-9734295

Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379  
ΤΗΛ.: 210-9714111

Άνθη - Φυτά  
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα

**« Ο Α Σ Η »**

**Φαρδούλη Παναγιωτίτσα**

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.  
- Στέφνουμε Ρουχούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

## ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα  
Σεντόνια - Πεπτινές  
Μοκέτες Κουβέρτες

## SUPER MARKET Γ. ΚΑΦΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

## ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847



# Μνήμες της δεκαετίας του 1950

Στη μνήμη των γονιών μου Βρετού και Ελένης Τριάρχη

1950 με 1955. Αρχίζουμε να συνηθίζουμε, μετά τα δέκα χρόνια της Κατοχής και του Εμφυλίου.

Η Χώρα, πάντα γραφική, με τα σοκάκια, το Μπελφεντέρε, το βενετσιάνικο κάστρο, με θέα στους ό-

Κρήτες, για να απενίζουμε τα Λευκά όρη, στεφανωμένα με ήλιο και χιόνι!

Παιχνί, γελαστοί άνθρωποι, επισκέψεις στις ονομαστικές γιορτές, ενώ ήταν όλα τα γιορτινά σπίνια ανοιχτά, χοροεπιδείξεις, στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου και όμορφες εκδηλώσεις με την ευκαιρία των θρησκευτικών εορτών, συνέθεταν τις εικόνες κοινωνικότητας των κατοίκων της. Στολάδι της Χώρας το έργο του Γυμνασιάρχου Σπύρου Στάθη, το Γυμνάσιο Κιθίων, έργο πραγματικά καθοριστικό για το μέλλον, ιδιαίτερα των φτωχών παιδιών του νησιού, πάντα με την αφοσίωση των αξεχαστων καθηγητών του.

Η Χώρα δεν έχει βέβαια τη δυνατότητα να προσφέρει στους νέους της αθλητισμό, διδασκαλία Ξένων γλωσσών ή μουσικής, ούτε υπήρχε κινηματογράφος και γενικότερα οργανωμένη πολιτιστική ζωή.

Και όμως, ορισμένα κενά, γίνονταν προσπάθεια αξιολογία να περιοριστούν. Ξεχωρίζαν στην αστική, μικρή κοινωνία, μαζί και με άλλους συμπατριώτες μας της προσφοράς, οι μορφές του

Νικόλαου Κασάπη και του Σοφοκλή Καλούτη.

Αξέχαστος ο Νικόλαος Κασάπης. Δεν ήξερα τον τύπο της καταγωγής του. Μέσου αναστηματος, λεπτός, γύφω στα οδόντια, αλλά ευθυτενής, ευκίνητος, με ευγενικά χαρακτηριστικά και καλосώνη, πάντοτε δίπλα στην επίσης λεπτή και ευαίσθητη γεμινάδα σύζυγό του. Γιατρός χειρουργός, ο μόνος τότε στα Κύθηρα, στο φτωχό χει-

**Γράφει η φιλόλογος ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΤΡΙΑΡΧΗ-ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ**

ρουργείο του βρήκαν την υγεία τους πολλοί Κυθηριοί.

Ο υπέρτοχος εκείνος κύριος δεν χάριζε μόνον υγεία - αγωνιζόταν για τον πολιτισμό και την πραγματική ψυχαγωγία της «μικρής μας πόλης», εφαρμόζοντας την προσωπικότητά του. Είχε σχηματίσει όιασο με μαθητές και μαθήτρες αλλά και νέους-νέες της Χώρας και στο μικρό, ατμοσφαιρικό του σπίτι, αγρά τα απογεύματα του χειμώνα, μάς έκανε πρόβες. Είχε γράψει ο ίδιος ένα θεατρικό έργο (δυστυχώς δεν έχω συζητήσει τον τίτλο του) και τον πρώτο ρόλο έπαιζε η γλυκιά κοπέλα, η Χριστίνα Πατσού. Ύστερα από τόνος δεκαετίες τη θυμάμαι να μου λογοει: - «Ξένος πόνος, Ξένδαμνα...».

Για τα Χριστούγεννα υπήρχε και η χορωδία και ο γιατρός είχε μεταφράσει διαφορετικά, μάλλον ο ίδιος, την «Άγια Νύχτα».

Νύχτα αγνή, άγια νυχτιά! που στην άγια σπηλιά/ εγεννήθηεν ένας Θεός!...

Ήταν μια ωραία μετάφραση, πολύ καλύτερη από αυτή που ξέρουμε.

Με συνήθειες που είχε από τη ζωή του, ίσως στη Γερμανία, έδινε χιόρα, όταν στις πρωτοχρονιάτικες εκδηλώσεις, εμφανιζόταν. Ξαφνικά, ντυμένος Αί Βασίλης, έχοντας στην πλάτη τον κόκκινο σάκο με τα παιχνίδια, που μοιράζει στα παιδιά. Μάλλον ο γιατρός μας θα τα αγοράζε με δικά του έξοδα. Και ύστερα, ενώ ίσως πριν από μια ώρα είχε βγει από ένα έκτακτο χειρουργείο, ο άνθρωπος με τη νεότητα των οδόντια χρώσων, έπαιρνε την καθαρά...

Κοντά του στεκόταν ο μεσήλικας τότε Σοφοκλής Καλούτης. Πανεπιστημιακής μόρφωσης, με μουσική παιδεία, ήταν ο ευγενής υπάλληλος του Δημοσίου Ταμείου, νομίζω, και ο γλυκός ψάλης την Παρθένια Κακοπετριανή-μ' αυτόν το στίχο τελείωσε ένα ποιήμα του- και κάποιους άλλους μελαγχολικούς στίχους του:

Σεμπερέβιβες να κόρουμε/ στο παλιό μας το κάστρο...

Αποτελούσε μαζί με τον Νικόλαο Κασάπη ένα ευγενικό ντουέτο, αλλά εκείνος ήταν η ψυχή της ωραίας χορωδίας. Τον θυμάμαι να την διευθύνει, ψηλός, λεπτός, σοβαρός και συνάμα μελιχλιός. Είχε

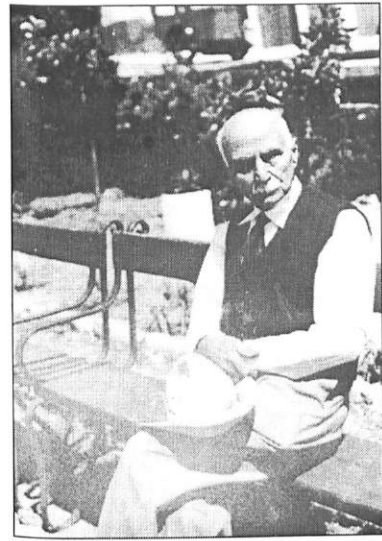


Ο Χωραϊτής ευπατριώτης Σοφοκλής Καλούτης. (φωτ. Αρχείου Ελένης Χάρου-Κορωναίου)

διασκεύαζε ο ίδιος τους στίχους του τραγουδιού «Στης Πλάκας τις ανηφορές».

Έχει Ποιήγιο μου μομοφρέξ/ έχει και κάτι ζωγραφιές/ μα σαν της Χώρας τα στενά/ δεν είδα ακόμη πουθενά/ Στης Χώρας τις ανηφορές/ που χρέμονται οι γαυρογαλιές/ είν' κάτι Τσιριγώτισσες/ που λες κερόμια τις πότισες/ Χτίζονε στα μπαλκόνια της/ φωλιές τα χειλιόνια της/ και κάτω από το κάστρο της/ το Μέσα Βουργο έχει γι' άστρο της/ Και το σούρουπο

στη σελ. 10



Ο Νικόλαος Κασάπης σ' ένα παγκάκι σε περίπτερο της Χώρας απ' αυτά που ο ίδιος είχε εμπνευσθεί και κατασκευάσει. Έξι δεκαετίες αργότερα δεν έχει προστεθεί σχεδόν τίποτε...

(φωτ. Αρχείου Ελένης Χάρου-Κορωναίου)

μους, στο Καψάλι και με εκείνη την υπέροχη θέα, ας ας στο Νοτιά, που ξεσπάει μακριά στις αιετές της

ξαν στην αστική, μικρή κοινωνία, μαζί και με άλλους συμπατριώτες μας της προσφοράς, οι μορφές του

## ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Η διεύθυνση και το προσωπικό του Ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και φέτος για αξεχάστες διακοπές. Το Ξενοδοχείο μας αναλαμβάνει δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων επίσης και παιδικά πάρτυ σε ένα ολοκαίνουριο χώρο με παιδική χαρά.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:

27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31801  
web site: [www.raikoshotel.gr](http://www.raikoshotel.gr)

**ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
το όνομα στο ποδήλατο

Τώρα στη Γλυφάδα

**ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΑΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27  
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ  
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

**ΚΥΘΗΡΑ**  
ΨΗΤΟΜΕΖΑΔΟΠΟΙΤΕΙΟ

ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,  
ΠΛ. ΦΑΛΗΡΟ  
(ΑΜΦΙΘΕΑ)  
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

**Ελαιόλαδο Γαβρίλη**

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΤΙΡΑΛ ΚΑΠΗ ΟΡΥΖΑΛ ΗΟΥ ΠΑΡΑΤΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΕΛΙΣΣΕΣ ΜΕΡΟΥΣ

1905 Οξέλινα 0,2-0,8%

Προμηθεύετε το λάδι της χρονιάς σας τώρα Τηλ. 27360 31013, 6932 100565

Ελατοτριβείο Γ. Χάρου Λεωφόρος Κιθίων

Τοσοι και στον Άλιμο ΜΜ Σόλη, Κιθίωνων 84, έναντι Μπριτιδιωτιστός

**ΕΥΡΩΝΙΚΣ** EUROONICS

το σμυφίριου δίπλα σας

**καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών**

**Νίκος Καιοιμάτης**

**έκθεση επίπλων**

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία

**έπιπλα για όλους τους χώρους**

σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο, βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας **BERLONI** cucine

1η Κατάστημα  
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719

2η Κατάστημα  
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620  
e-mail: [kythilek@otenet.gr](mailto:kythilek@otenet.gr)

**ΤΟΥΤΟΤΑ**

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE  
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ  
ΑΝΤ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ

**AutoLand**

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.  
Τηλ.: 210 2231122, 210 2230193, 210 2230599 Fax: 210 2232800

Service - Ανταλλακτικά: Ασωφ. Γαλατσίου 115, 111 40 Γαλατσίου.  
Τηλ.: 210 2134241, 210 2920842, 210 2137435

## ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ

Εις μνήμην Τούλας Νικολάου: Νικολάου Νικόλαος 100 €, Χανιώτης Φίλιππος 100 €, Αρώνης Ρίτας 100 €, Καραμυχάλης Δημ. και Άννα 100 €, Οικογένεια Ντόλας 50 €, Νικολάου Γεώργιος 50 €, κ. και κα Θεόδωρου Μεγαλοοικονομού 50 €, Οικογένεια Μαλάνου 50 €, Δημητράκου Ασημάς 50 €, Κονόμου Αντώνιος 50 €, Κασμάτης Ευστράτος 30 €, Κουτούγιαννόπουλος Παναγιώτης 20 €, Μαθές Ιωάννης 20 €, Κατωάνης Ευαγγέλος 20 €, Φουτάκης Δημήτριος 20 €, Βουράλιος Γεώργιος 20 €, Χαλκιαδάκη Λι-

λικά 20 €, Ταμπάκης Εμμ. 10 €, Τζιτζίνα 10 €.

**Συνέχεια δωρεών:** Σοφαντζής Εμμ. 500 €, Κυριακού Αικατερίνη εις μνήμην συζύγου της 240 €, Καλοκαιρινός Εμμ. 150 €, Οικογένεια Μακρή 150 €, Βράμπας Αθανάσιος 120 €, Παπαϊωάννου Ιωάννης και Μαίρη 100 €, Χατζαντανάκης Εμμ. εις μνήμην συζύγου του 100 €, Ανωνίμος 100 €, Μπισοτάσος Ευφροσύνη 100 €, Καλοκαιρινός Εμμ. εις μνήμην μητρος του 100 €, Μερεμέτης Αντώνης 75 €, Κτιστάκη Ελενη 65 €, Σκέρους Κων. και Ειρήνη

εις μνήμην Γιάννη Ξηναράκου 60 €, Κτιστάκης Περικλής 52 €, π. Σεραφείμ εις μνήμην Γιάννη Κυριάκου 50 €, Κοντολεών Ελένη εις μνήμην συζύγου της Παναγιώτης 50 €, Δαρκαδάκη Ειρήνη εις μνήμην συζύγου της 50 €, Διακομυχάλης Μιχαήλ 50 €, Κοτοκόπουλος Νικόλαος 50 €, Σίερος Κων. και Ειρήνη εις μνήμην Μ. Χατζαντανάκη 50 €, Ρουσσός Ιακώβος εις μνήμην Γιάννη Ξηναράκου 50 €, Παπαζογλου Παναγιώτης 45 €, κυρία Φρόσω 40 €, Μαρνεράκη Άννα 34 €, Κτιστάκη Σταυρούλα 32 €, Λαγίου Πηνελόπη 30 €, Ανώνυμος 25 €, Κόντου Δεσποίνα 15 €, Κομνηνού Καλλιόπη 20 €.

**Εις μνήμην Κυριακούλας Κασμάτη:** Συγγενείς Ιωάννη Κασμάτη 250 €, Διακομυχάλης Μιχαήλ 50 €, Κομνηνού Ελένη 20 €.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές.

**ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΕΤΑΙ** έντονα η ΚΕΔΚΕ και φαίνεται να έχει δικίο, γιατί το ΥΠΕΧΩΔΕ με τις αποφάσεις του έχει δημιουργήσει σοβαρά προβλήματα στην κατασκευή δημοτικών έργων. Με την καταργηση της δυνατότητας των Δημων να αναθεωρούν απευθείας τις μελέτες μικρών έργων μένει μετέωρη η υλοποίηση των τεχνικών τους προγραμμάτων.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.

**ΠΛΙΕΙΤΑΙ** οικόπεδο στην Αγία Αναστασία, 10 στρ. με καταπληκτική θέα στην Πελοπόννησο, νερό και φως. Πληρ. τηλ. 27360 33604

## Μνήμες της δεκαετίας του 1950

από τη σελ. 9

φτάνει/βγαίνουν οι Θεοί αυγάκι/κουτσουπίνουν μέχρι το/εσ/ στην ταβέρνα της Βαγγέλης. Απο εκείνον είχαμε μάθει και ωραία επανησιασικά τραγούδια. Καταγόταν από τη γνωστή άρχοντική οικογένεια της Χώρας και μας είχε πει ότι η γιαγιά του, αν δεν γάνω λάθος, τον νανούοιζε, μικρό παιδί, με τη μελοποιημένη «Ξανθούλα» του Διονυσίου Σολωμού! Ήταν ένας άρχοντας, αλλά όχι με υλικά αγαθά, ένας άρχοντας της καρδιάς. Με την ευγενική μορφή, το γλυκό χαμόγελο, ούτε από εκείνον, αλλά ούτε και από τον Νικόλαο Κασάτη είχα ακούσει ποτέ λόγο πικρού.

Οι άνθρωποι αυτοί έδειξαν στα διανοημένα για γνώση και πολιτισμό παιδιά της Χώρας. Την τύχη που είχαμε τότε κοντά τους, θα την ζήλευσαν και σε μεγάλες πόλεις, που δεν υπήρχαν ακόμη οι σημερινόι πολιτιστικοί σύλλογοι και οι κοινοτικοί δεσμοί ήταν χαλαροί. Για μένα υπήρχαν «αδανεικές» μορφές και «αγαπημένες» των εφηβικών χρόνων μου και «επιστολέριον» συχνά στη μνήμη μου.

Κόσμησαν τη ζωή στα Κύθηρα και μην ξεχνάμε ότι ως παιδιά του πολέμου είχαμε τραυματικές αναμνήσεις. Εκείνοι οι υπέροχοι συμπολίτες μας, μας είχαν χαρίσει άφρονα ενγένειας και χρώμα πολιτισμού.

Όσα έργα καταλήγουν σε ένα μεγάλο «Ευχαριστώ» που τότε, με την ανωριμότητα της ηλικίας, δεν τους το είχα πει...

## Πρόγραμμα Συντροφιάς Κυριών Τριφυλλείου Ιδρύματος

6-6-2005, ημέρα Δευτέρα, 10 π.μ., Παράκληση στην Παναγία την Γοητορούσα.

6-6-2005, ημέρα Τετάρτη, στις 8 π.μ., αποχαιρετιστήριο βραδινό με ΟΥΖΟ.

11-8-2005, ημέρα Πέμπτη, στις 7 π.μ., επίσημη - Παράκληση στο Γηροκομείο Κυθήρων.

5-10-2005, ημέρα Τετάρτη, στις 6 π.μ., έναρξη μίας νέας ζωοτικής δραστηριότητας.

ΚΑΛΟΥΜΕ φίλες να πλατύνουν την ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ μας.

### ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΑΘΗΝΑΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ Πενταμελούς Επιτροπής Διοίκησης και Διαχείρισης Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσσου Έτους 2004

**ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ**

1. Ακίνητο Ναυαρίνου 7 - Πειραιάς Μισθώματα	18.000,00
Χαρτόσημα Μισθωμάτων	648,00
2. Ακίνητο Αριστείδου 17 - Πειραιάς Μισθώματα	18.418,50
Χαρτόσημα Μισθωμάτων	651,50
ΣΥΝΟΛΟ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ	37.718,00

**ΠΑΗΡΩΜΕΣ**

1. Κυθήρ. Αδελφότητα για Κοιν. Λογοθετικών	1.200,00
2. Κυθήρ. Αδελφότητα για επίτελεση σκοπων	36.518,00
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΗΡΩΜΩΝ	37.718,00

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 31/12/2004  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΤΑΜΙΑΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ  
ΒΡΕΤΤΟΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΡΙΣΗΣ

### ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΑΘΗΝΑΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ Δ.Σ. ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 2004

Α. ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΕΤΟΥΣ	29.647,04
Εις ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ	24.166,15
Εις ΤΑΜΕΙΟ 31/12/2003	5.480,89

**Β' ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ**

Μισθώματα	36.418,50
Χαρτ/μο Μισθωμάτων (προς απόδοση)	1.299,50
Τόκοι Τραπεζής	294,56
Εκδρομές - Εκδηλώσεις	318,00
Συνδρομές Μελών	2.460,00
Κρατήσεις υπέρ τρίτων (προς απόδοση)	1.597,67
Κυθηραϊκή Λαογραφία-Εκδόσεις	107,00
Προσφορές - Δωρεές	11.545,00
Παρακράτηση φόρων τρίτων	1.000,00
Εγγυήσεις μισθωτών	1.500,00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ	56.540,23
	86.187,27

**Γ. ΠΑΗΡΩΜΕΣ**

Βοήθημα / Κοινότητα Λογοθετικών	1.200,00
Συντήρηση και ασφάλεια κτιρίων	1.048,17
Έντυπα - Φακέλλοι - Βιβλία - Φωτοτυπίες	391,60
ΔΕΗ - ΟΤΕ - ΕΛΤΑ - ΕΥΔΑΠ	3.175,65
Εξοδα λειτουργίας λέσχης	2.400,26
Κρατήσεις υπέρ τρίτων (ΙΚΑ)	4.316,59
Εκδρομές - Τελετές - Εκδηλώσεις	6.404,97
Αμοιβές τρίτων	5.000,00
Επιπλα - Σκεύη	3.097,92
Μισθοδοσία	9.985,60
Οδοιπορικά (Δασκάλα - Χορού)	1.663,00
Προσφορές - Δωρεές	825,00
Προσφορές - Δωρεές (Τμ. Γυν. Φ.Τ.Ν.)	1.570,00
Χαρτόσημο Ενοικίων	1.175,20
Φόρος Εισοδήματος	3.970,08
Διάφορα Εξοδα	1.282,68
Κυθηραϊκή Λαογραφία	200,00
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΗΡΩΜΩΝ	47.706,72
ΚΑΘΑΡΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ 31/12/2004	38.480,55

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΘΑΡΟΥ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ 31/12/2004

Εις ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ	31.024,56
Εις ΤΑΜΕΙΟ	7.455,99
	38.480,55

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 31/12/2004  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΤΑΜΙΑΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ  
ΒΡΕΤΤΟΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΡΙΣΗΣ

**PRAPAS apartments**  
Για ορεινές διακοπές



**Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00  
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034  
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197  
Information: www.prapas.5u.com

**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

**ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ**  
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ  
Τοποθετήσεις πλακιδίων  
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ  
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

**ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ**  
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5  
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10  
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

**Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου**  
Συμβολαιογράφος  
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25  
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7  
106 77 ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738  
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

**Μαριάννα Αρώνη**  
Δικηγόρος  
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών  
Μαυρομυχάλη 18  
10680 Αθήνα  
Τηλ. 210-3606009  
Fax: 210-3623990

**ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ**  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ  
ΤΗΛ. 210-9653621

**RENA'S**  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ  
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας  
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ  
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.  
**CERIGO**  
**CAR**  
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

**ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ**  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ  
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ  
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826  
Κiv. 6973 680852



«ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ»  
Ανακοίνωση

## Η αντιπολίτευση είναι εδώ

Πριν λίγες ημέρες σημερινόθησαν 2½ χρόνια από τις δημοτικές εκλογές του 2002 και το διάστημα που μεσολάβησε είναι αρκετό για μια ουσιαστική εκτίμηση της κατάστασης που επικρατεί στα δημοτικά ζητήματα του τόπου και στην επίλυση των σημαντικών θεμάτων υποδομής και ανάπτυξης που απασχολούν τους δημότες μας.

Ανατρέχοντας στις προεκλογικές δηλώσεις και τα σχετικά διαφημιστικά έντυπα και καταχωρήσεις στον κυβερνητικό τύπο, εύκολα διαπιστώνει ο καθένας ότι τίποτε, για όλα σημαντικά είχε δεσμευθεί προεκλογικά η ηγετική ομάδα του κυρίου Αρτέμης Καλλίγεωρου, δεν υλοποιήθηκε μέχρι τώρα: ΧΥΤΑ, βιολογικοί καθαρισμοί, διάθεση λυμάτων, σφαγεία, αναπλάσεις οικισμών, αξιοποίηση κοινοτικών προγραμμάτων, κεντρικός οδικός άξονας, ανενεργές δημοτικές σχολείων, προώθηση πολεοδομικών σχεδιασμού... όλα έχουν παραμεινεί στο μέλλον, με την ίδια ευκολία που η κακή νοικοκυριά σπρώχνει τα σκουπίδια και τα κρύβει κάτω από το χαλί, παρά τις κατ' επανάληψη βαρυσήμαντες δηλώσεις της ότι η προηγουμένη τετραετία αναλόγησε στην οργάνωση του δήμου, ενώ η παρούσα θα είναι ο παράδεισος των μεγάλων έργων. Οι προεκλογικές εξαγγελίες και υποσχώσεις δυστυχώς, αποδεικνύονται λόγω χωρίς αντίκρισμα.

Η δημοτική αντιπολίτευση από την πρώτη μέρα που ανέλαβε τα καθήκοντά της προσπάθησε με ουσιαστική διάθεση, με προτάσεις, με καλύτερη και εποικοδομητική κριτική, να ανταποκριθεί στον θεσμικό της ρόλο και στις απαιτήσεις όλων όσων την τίμησαν με την ψήφο τους. Κυριώς όμως προσπάθησε με τις θέσεις της να σταθεί με υπευθυνότητα απέναντι στο μέλλον του τόπου και των δημοτών, ελπίζοντας ότι η λεγόμενη «συνάντηση» δεν θα περιοριζόταν στα λόγια από πλευράς δημοτικής πλειοψηφίας, αλλά θα μπορούσε να εφαρμοσθεί ειλικρινά στην πράξη και να εκπαιδευτεί με τη μορφή ενός ανοικτού και εποικοδομητικού διαλόγου σε όλα τα κρίσιμα προβλήματα που αντιμετωπίζει το νησί μας.

Δυστυχώς με την πολιτική που ακολούθησε μέχρι σήμερα η δημοτική πλειοψηφία και συγκεκριμένα με την συστηματική προσπάθειά της να μηδενίσει την διάθεση και τις καλές προθέσεις της αντιπολίτευσης και να φορτώσει ο' αυτήν τις δικές της αδυναμίες, ανεπαρκείς και αποτυχίες, έχει κόψει από μόνη της τις γέφυρες της συνεννόησης.

Ο δήμαρχος και τα στελέχη του, από τη στιγμή που ξαναανέλαβαν την εξουσία, πολιτεύτηκαν με ένα συγκεκριμένο τρόπο, που παρά τις φιλότιμες προσπάθειες του Γιάννη Καραβουσιάνου και των υπολοίπων μελών της δημοτικής μειοψηφίας να αποφύγουν την στείρα αντιπολίτευση, δεν άλλαξαν στην πορεία. Προκλητικά αγνόησαν, περιφρόνησαν, απέρριψαν με περισσή αλαζονία κάθε πρόταση και διάθεση συμβολής και από κοινού προσπάθειες επίλυσης των σοβαρών και χρόνιων προβλημάτων του νησιού.

Καταπατώντας κατ' επανάληψη ουσιαστικές διατάξεις του θεσμικού πλαισίου λειτουργίας του δημοτικού συμβουλίου, αγνόησαν, απαξίωσαν και περιφρόνησαν ομόφρονες αποφάσεις του δημοτικού συμβουλίου, ακόμη και σε περιπτώσεις που ελήφθησαν μετά από εισήγηση του ίδιου του δημάρχου.

Με την αδιαφάνεια που επέβαλαν στις διαδικασίες ανάθεσης και διαχείρισης των δημοτικών έργων και προμηθειών, προσπάθησαν να αποφύγουν τον έλεγχο και την κριτική που οφείλει να ασκεί η αντιπολίτευση.

Η άσκηση της κριτικής και η διατύπωση των θέσεων και προτάσεων της αντιπολίτευσης, περιορίζονται σημαντικά εξαιτίας της διαδικασίας που ακολουθείται στις συνεδριάσεις του δημοτικού συμβουλίου και οι όποιες επιτραπούν να εκφραστούν, γίνονται γνωστές μόνο στις περιχές που εκπέμπει το τοπικό κανάλι της τηλεόρασης, στις αμεταδόσεις των συνεδριάσεων του δημοτικού συμβουλίου.

Επειδή θεσπίσαμε υποχρέωση μας με κάθε τρόπο να ενημερώνουμε και να επικοινωνούμε με όλους όσους μας εμπιστεύθηκαν στις προηγούμενες δημοτικές εκλογές αλλά και με όσους επιθυμούν μέσα από το διάλογο να ανταλλάξουμε απόψεις και ιδέες για τα ζητήματα και το μέλλον του τόπου μας, πέρα από παραστασιακές διαχωριστικές γραμμές και πέρα από στενές τομιαστικές σκοπιμότητες, εργαζαίμαστε με την στήλη αυτή την δημοσιοποίηση των θέσων μας και την επικοινωνία μαζί σας μέσω του τοπικού τύπου και των υπολοίπων μέσων μαζικής ενημέρωσης.

Χρόνια τώρα ο τοπικός μας τύπος φιλοξενεί κάθε επώνυμη άποψη και ενημερώνει με μεγάλη επιτυχία σε κάθε γωνιά της γης, όπου υπάρχουν κυήρησι και φιλοκυήρησι, με αντικειμενικότητα και ιδιαίτερη ευαισθησία για όλα τα σημαντικά ζητήματα που αφορούν το νησί μας και τους κατοίκους του (θέματα περιβάλλοντος, φυσικών πόρων, πολιτισμού, υπηρεσιών, υποδομών κ.α.).

Ενχαριστούμε θερμά τον διευθυντή των **Κυθηραϊκών** για τη δημοσίευση, όπως ενχαριστούμε και όσους θα μας κάνουν την τιμή να μας απευθύνουν οποιαδήποτε σύσταση, πρόταση ή κριτική.

«Δημοτική Αναγέννηση»

Καταχώρηση

## Υλοποίηση του προγράμματος «Ακαδημαϊκή και επαγγελματική αναβάθμιση εκπαιδευτικών πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης» στα Κύθηρα

Του Αντιδημάρχου Παιδείας και Πολιτιστικών Θεμάτων, Καθηγητή κ. Γεωργίου Ν. Λεοντοίνη

Από τις αρχές του ακαδημαϊκού έτους 2004-2005 υλοποιείται με επιτυχία και στα Κύθηρα το εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Ακαδημαϊκή και Επαγγελματική Αναβάθμιση Εκπαιδευτικών Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης». γνωστό ως «πρόγραμμα εξομοίωσης των δασκάλων». Το πρόγραμμα αυτό έρχεται να επιλύσει ένα πρόβλημα που βαθμιαία προέκυψε και αφορούσε στην ομαλή συντηρητική εκπαιδευτικών πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης διαφορετικών επιπέδων βασικών σπουδών. Αυτό ανέκυψε μετά την ίδρυση Παιδαγωγικών Τμημάτων Δημοτικής Εκπαίδευσης τετραετούς φοιτήσεως στα πανεπιστήμια της Ελλάδας.

Το πρόγραμμα, ωστόσο, δεν είναι βέβαιο ότι θα επιτύχανε τους στόχους του αν δεν το αποδέχονταν και δεν το στηρίζαν οι ίδιοι οι εκπαιδευτικοί. Το ενδιαφέρον που δείχναν ήταν μεγάλο και ξεπέρασε και την πιο αισιόδοξη πρόβλεψη. Ο Έλληνας δάσκαλος, αδιαφορώντας για την κούραση της ημέρας λόγω του υποχρεωτικού ωραρίου διδασκαλίας και χωρίς πρόσθετη αμοιβή, έδειξε έμπρακτα το ενδιαφέρον του για αναβάθμιση της ποιότητας του έργου του και συνάμα για αναβάθμιση των σπουδών του και της επαγγελματικής του θέσης. Στις ελεύθερες ώρες, συνήθως βραδινές ή τα Σαββατοκύριακα, παρακολούθησε τα προγράμματα εξομοίωσης που αποτελούσαν γι' αυτόν δικαίωση των αγώνων του, έστω και υπό αυτές τις δύσκολες γι' αυτόν συνθήκες. Αποχτούσε πτυχιό πανεπιστημιακού επιπέδου, ισότιμο των πανεπιστημιακών σχολών από τις οποίες αποφοίτησαν όσοι προορίζονταν να διδάσουν στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, καθώς και νέα γνώση πανεπιστημιακού επιπέδου. Αποχτούσε το δικαίωμα σε μεταπτυχιακές σπουδές και σε ό,τι άλλο, από άποψη ακαδημαϊκή, προβλέπεται για τους πτυχιούχους πανεπιστημιακής εκπαίδευσης. Αποχτούσε κυρίως αυτοπεποίθηση για την ποιότητα του εκπαιδευτικού του έργου στην τάξη, μια ποιότητα που δεν του την πρόσφεραν πλέον οι Παιδαγωγικές Ακαδημίες με τα δύο έτη σπουδών και η οποία θα τον απάλλασε από το αίσθημα της επαγγελματικής ανασφάλειας και εργασιακής απειλής από τους συναδέλφους που ήταν πτυχιούχοι Πανεπιστημιακών Τμημάτων. Το πρόγραμμα εξομοίωσης αποτέλεσε γενικά γι' αυτόν όχι απλά μια τυπική διαδικασία απόκτησης πτυχίου ανώτατου εκπαιδευτικού ιδρύματος αλλά μια ευκαιρία για επανεκπαίδευση, μετεκπαίδευση και συμμετοχή στη διά βίου μάθηση της Κοινωνίας της Γνώσης.

Από τη θέση αυτή νιώθουμε την ανάγκη να ευχαριστήσουμε τον Καθηγητή κ. Θεόδωρο Εξαρχάκο, πρόεδρο του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών, εμπνευστή και υπεύθυνο για την υλοποίηση του προγράμματος, ο οποίος αποδέχθηκε και ενέκρινε την πρότασή μου. Ο κ. Εξαρχάκος έχει προσφέρει άλλωστε και στο παρελθόν αξιοσημείωτες εκπαιδευτικές υπηρεσίες ως καθηγητής

στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση στο Γυμνάσιο Κυθήρων, στα τέλη της δεκαετίας του 1960. Λατρεί από τότε φιλικούς δεσμούς με το νησί και τιμήθηκε για τη συνολική προσφορά του στην εκπαίδευση των Κυθηρίων αλλά και για την επιστημονική και οργανωτική επιτροπή του Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών.

Το Κέντρο Εξομοίωσης Κυθη-

ρο πρόγραμμα σπουδών, ανανεώνοντας έτσι τις γνώσεις τους και αναβαθμίζοντας την παιδαγωγική και διδακτική τους καταρτίωση προς όφελος των μαθητών των Δημοτικών σχολείων του νησιού. Στις 27 Ιανουαρίου 2005 οι πρώτοι επτά εκπαιδευτικοί που ολοκλήρωσαν τις σπουδές τους ορκίστηκαν ενώπιον των πρωταγόνων αρχών στην αίθουσα τελετών του



Από την τελετή ορκωμοσίας.

ρων λειτουργεί στο Δημοτικό Σχολείο της Χώρας και είναι το μοναδικό σε νησί. Προϊστάμενος του Κέντρου είναι ο Διευθυντής του σχολείου αυτού κ. Γεώργιος Ι. Λεοντοίνης. Το πρόγραμμα άρχισε να εφαρμόζεται από τις αρχές του ακαδημαϊκού έτους 2004-2005 με μεγάλη επιτυχία και βελτιώθηκε σε εξέλιξη. Κάθε εβδομάδα, καθηγητές, άλλοι διδασκόντες και επιστημονικοί συνεργάτες του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών διδάσκουν στους εκπαιδευτικούς των Κυθηρών τα γνωστικά αντικείμενα που ορίζει

Πανεπιστήμιο Αθηνών. Οι δάσκαλοι που αποφοίτησαν είναι οι: Λεοντοίνης Γεώργιος του Ιωάννη, Λεοντοίνης Εμμανουήλ του Ιωάννη, Μπαρέας Γεώργιος, Παυλάκης Χαράλαμπος, Σκλάβος Παναγιώτης, Τζάννης Ιωάννης, Χάρου Αικατερίνη. Το πρόγραμμα συνεχίζεται με τους εκπαιδευτικούς των επόμενων κύκλων σπουδών με επιτυχία και πρόθυμο ενδιαφέρον των συναδέλφων μας.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** διώροφος οικία στα Λογοθεπιάνα. Πληροφορίες τηλ. 210-9940148.

### ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ



Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα και με συνέπεια οποιαδήποτε μεταφορά και διανομή σας από και προς τα Κύθηρα. Τιμές λογικές.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: ΚΙΝ. 6936 991466, 6936 991467  
Κυθηρών: 27360 38003

### εδεσματοπωλείον

"η βαρκούλα"  
ζωντανή μουσική

Αθνή Ιζωρτζοπούλου  
Νώνιας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: 27360 34224

Computer networks  
communications

Κομίνος ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

• ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ • ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ • ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ • ΕΜΠΟΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ  
ΤΗΛ.: 27360 38238  
FAX: 27360 38240

ΑΘΗΝΑ: ΙΘΑΚΗΣ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ  
ΤΗΛ.: 210 9421453  
FAX: 210 9401100

ΚΙΝ. 6944 315552

### ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!  
ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία  
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

κονδρική - λιανική

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ,  
Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

ΠΑΝ. ΣΚΛΑΒΟΣ  
(ΑΜΠΡΑΜΗΣ)

Υδραυλικός

- υδραυλικές εγκαταστάσεις
- καλοριφέρ
- αυτόνομη θέρμανση - ηλιακά

Μητάτα: 27360 34207  
6972 019931

## Η πλατεία της Χώρας

Τα παλιά τα χρόνια η πλατεία της Χώρας ονομαζόταν Άσπα. Η διαμόρφωση της πέρασε από διάφορες φάσεις. Ως γνωστόν κατά το τελευταίο τέταρτο του 17ου αι.

### Της ΕΛ. ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

άρχισε να δημιουργείται στην περιοχή της σημερινής πλατείας η συνοικία που ονομάστηκε Σφραζιανά, γιατί δημιουργήθηκε από Σφραζιανούς πρόσφυγες με σημείο αναφοράς την εκκλησία του Σωτήρα των Σφραζιανών. Τα οικιακά άρχισαν να χτίζονται περιμετρικά και στο κέντρο στη θέση της σημερινής πλατείας ήταν μια κατοικία με ένα ρέμα στη μέση, το οποίο αναγκάστηκε να ιδρυθεί και να καταστραφεί. Αυτό το ρέμα, το οποίο διέτρεχε σε όλο το μήκος την Πλατεία, σε κάποια φάση κλείστηκε, χτίστηκε και δημιουργήθηκε μια υπόγειο οδό, αρκετά ευρύχωρη, σε ύψος ανδρός περίπου, η οποία από τα φρεάτια δεχόταν τα νερά από το Τουρκοβούνι, τον Ανεμόμυλο, τον οδοστρωτήρα και κατέλιγε δίπλα στον κήπο του φρεσίου του **Πετρόζελου-Μουγκρη**.

Στις αρχές του 20ου αι. άρχισε το έργο για τη διαμόρφωση της Πλατείας. Από 3 εργολαβικά συμβόλαια που υπήρχαν στο αρχείο του Συμβολαιογράφου Ιερώνυμου Σματέκολου, πληροφορούμεθα ότι το Μάιο του 1902 ο Ειρηνο-

δίκης Κυθήρων Αργύριος Αγγελόπουλος, ως εκπρόσωπος του δημοσίου και ο μειοδότης εργολάβος δημοσίων έργων **Ιωάννης Καλλίγερος του Εμμανουήλ**, από το Στρατόδι, υπογράφουν εργολαβικών συμβόλαιον δρχ. 4.037 για την κατασκευή του τοίχου στο κάτω μέρος, από το φρένο του Πετρόζελου μέχρι το σημερινό, κτίριο της Αγροτικής Τράπεζας. Εν τω μεταξύ είχε αρχίσει το έργο



Η Πλατεία της Χώρας το 1923 κατά την υποδοχή του Μητροπολίτη Κυθήρων Δοροθέου. (Από την Κυθηραϊκή Επιδείξη). Τότε η πλατεία λεγόταν της Άσπας, χωρίς να είναι γνωστή η προέλευση του ονόματος.

της επίχωσης (μαζωμάτος) της περιοχής. «...εξετέθη εις μειοδοτικήν δημοπρασίαν ενόπιον του κ. Ειρηνοδίκου Κυθήρων η κατασκευή, έξ Ξηρολιάς τοίχου ύπο-

στηρίξεως της επίχωσης της παρατενέως της ένδοξης οδού λιμένους Καρφαίου εις Όριον Αγίας Πελαγίας και εντός της πόλεως Κυθήρων εις θέον Άσπα Χαράδρας...»<sup>1)</sup>.

Τον Αύγουστο του ίδιου έτους ο διμαρχος του δήμου Κυθηρίων **Μιχαήλ Νικηφοράδης** υπογράφει με τον ίδιο εργολάβο άλλο εργολαβικό συμβόλαιο, αφού προηγουμένως «...εξετέθη εις μειοδοτι-

κήν δημοπρασίαν ή επίχωσης μέρους της εις θέον Άσπα εν τη πρωτεύουσι του δήμου Κυθηρίων χαράδρας προς μετατροπήν αυτής εις Πλατείαν...»<sup>2)</sup>. Το έργο εκόστωσε 2665 δρχ.

Το έργο της επίχωσης συνεχίστηκε και ολοκληρώθηκε το 1903. Στις 16 Ιουνίου ο **Αθανάσιος Καρατάς**, έμπορος και πρώτος δημομαρτυρικός πάρεδρος, ως αντιπρόσωπος του δημάρχου **Μιχαήλ Νικηφοράδη** και ο εργολάβος δημοσίων έργων, **Ιωάννης Καλλίγερος** του **Γεωργίου** από Πιτυναίικα υπέγραψαν συμβόλαιο για την «...αποπεράτωση της επίχωσης της εις θέον Άσπα εν τη πρωτεύουσι του δήμου Κυθηρίων χαράδρας προς μετατροπήν αυτής εις Πλατείαν...»<sup>3)</sup>. Το έργο εκόστωσε 2088 δρχ.

## ΕΛΛΑΔΑ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Κοντά στην υπογραφή για τις συντάξεις

← από τη σελ. 1

δνο χωρών εδώ και πολλά χρόνια, αλλά υπήρχαν σοβαρά εμπόδια για την επιτεύξη τελικής συμφωνίας, τα οποία τώρα φαίνεται να παρακάμπτονται. Φυσικά οριστική ανακούφιση θα νοιώσουν οι ενδιαφερόμενοι μόλις υπογραφεί η συμφωνία. Μέχρι τώρα η Αυστραλία έχει δεχθεί να καταβάλει 7.600 συντάξεις ετησίως που αντιπροσωπεύουν ποσά ύψους 78,9 εκατ. δολλαρίων τώρα, με τον καθορισμό της αμοιβαιότητας, αναμένεται να αυξηθούν εντυπωσιακά οι συντάξεις και οι δικαιούχοι.

Στη δεκαετία του '50 ο τότε πρόεδρος της Κοινότητας Κυθηρών αείμνηστος γιατρός **Δημήτριος Ν. Στάης** διαμόρφωσε το εσωτερικό μέρος της Πλατείας με την αμέριστη συμπαράσταση του καθηγητή μας κ. **Γεωργίου Ματσέλου**, ο οποίος τότε εδραστηριοποιείτο στα κονιά και εκτόβη ο εσωτερικός περιβόλος με αναβαθμίδες και με 3 εισόδους. Γύρω γύρω δημιουργήθηκαν παρτέρια με λουλούδια, που επί σειράν ετών φροντίζει ο αείμνηστος **Μανώλης Στ. Αυγερινός** και στη βορεινή γωνία στήθηκε το μνημείο του άγνωστου στρατιώτη. Στη μέση υπήρχε μια όμορφη κυκλική ζαρντανιέρα με ένα φανάρι απ' αυτά που συνήθιζονταν στις πλατείες.

Αργότερα κατά τη δεκαετία του '60 έγινε η πλακοστρωση. Μέχρι τότε η πλατεία ονομαζόταν Σπύρου Στάη. Επί προεδρίας **Μανώλη Χάρου** μετονομάσθη σε πλατεία **Δημητρίου Στάη** και ο κεντρικός δρόμος της Χώρας πήρε το όνομα του υποργού **Σπύρου Στάη**.

1. Ιερώνυμος Σματέκολος σμφ. 8922/2-5-1902.

2. Ιερώνυμος Σματέκολος σμφ. 9127/16-8-1902.

3. Ιερώνυμος Σματέκολος σμφ. 9704/16-6-1903.

**ΠΛΕΙΛΙΤΑΙ** το εστιατόριο **ΒΕΝΕΤΙΑΝΙΚΟ** στο Καψάλι Κυθήρων, πλήρως εξοπλισμένο. Πληροφορίες 6945 410723 & 27360 31936, 31340.

## Προβλήματα στην ακτοπλοΐα

Η μεγάλη αύξηση των τιμών του πετρελαίου οδήγησε τις εταιρείες της ακτοπλοΐας στο να ζητήσουν από το ΥΕΝ αυξήσεις στους ναύλους, όμως το τελευταίο δεν φαίνεται διατεθειμένο να δώσει τα ποσοστά που ζητούν οι ακτοπλοΐοι και περιορίζεται σε ποσοστό 7% περίπου. Οι ακτοπλοΐοι με τη σειρά τους, εκτός από την επιμηνή τους να καλύψουν το επιπλέον κόστος με μεγαλύτερη αύξηση των τιμών, προχώρησαν ήδη σε σοβαρές προκλητές δραμολογίων το καλοκαίρι, καθώς τα καύσιμα δημοπρατούν προβλήματα οικονομικής εμειτάλλευσης των πλοίων. Έτσι, φέτος το καλοκαίρι, θα έχουμε με τη σειρά τους, εκτός από τις προκλητές δραμολογίες, γκαμιές και δραμολογίες, περικοπές, που σε κάποιες περιοχές, ίσως δημιουργήσουν προβλήματα. Απ' αυτήν την άποψη μπορούμε να πούμε ότι στα Κύθηρα η κατάσταση εμφανίζεται καλή, αφού τα δραμολογία που ανακοίνωσαν τα δύο πλοία κρινόνται, από πρώτη άποψη, επαρκή για την κίνηση του νησιού. Εκείνο που συζητείται από επιχειρηματίες, ιδίως Ξενοδόχους, είναι οι όφεις αναχώρησης ειδικά του τοπικού, κάτι όμως που είναι μάλλον εύκολο να διευθετηθεί με συνεννόηση και πάντα με γνώμονα, εκτός από την εξυπηρέτηση των επισκεπτών και των Ξενοδοχείων και τη βιωσιμότητα των πλοίων, καθώς περνούν κρίσιμη καμπή αυτή την περίοδο.

## ΣΑΜΙΟΥ ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ

Πτυχιούχος Εθνικού Ωδείου.

Παραδίδει μαθήματα πιάνου και ανώτερων θεωρητικών

Τιμές πολύ λογικές

Τηλ. 210-2016443 κιν. 6973068006



## ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Αντώνης Σπ. Μαγειρός

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ**

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

## ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ**

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ + ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα. Τηλ. 210-981904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

## ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος  
**LL.M. Heidelberg**  
**E.M.L.E. Rotterdam**

Γλάδστωνος 5, Αθήνα 10677  
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404  
Κιν. 6977 - 231431  
E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com



## ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ  
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)  
ΤΗΛ. 210-48.33.320

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ  
(1ος όροφος)  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)  
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

## ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31671 ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος



# νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● ΠΟΣΟ € 500.000 θα λάβουν τα Αντικύθηρα από το πρόγραμμα «Θησαυρός». Εξ αυτών θα διατεθούν € 170.000 για επέκταση του Κοιν. Ιατρείου και € 330.000 για τη διασφάλιση και ασφαλοποίηση του κεντρικού δρόμου από Ποταμό προς Άγιο Μύρων.

● ΣΤΟ περίπτερο της Νομαρχίας Πειραιά συμμετέχει η Κοιν. Αντικυθίων στην έκθεση Τουριστικό Πανόραμα και απ' αυτό διενεμούνται ενημερωτικά φυλλάδια σε 4 γλώσσες για την τουριστική προβολή του νησιού, για την οποία ήδη λειτουργεί σελίδα στο διαδίκτυο ([www.antikythira.gr](http://www.antikythira.gr) και [www.kythira.gr/antikythira](http://www.kythira.gr/antikythira)).  
(Από το Δελτίο Τύπου της Κοινότητας)

● Το χορευτικό τμήμα της Ένωσης Αντικυθίων συμμετέχει με τοπικές ενδυμασίες στην έκθεση Τουριστικό Πανόραμα.

● Τα προβλήματα των Αντικυθίων συζητήσαν στην Ένωση

Αντικυθίων στις 10 Απριλίου 25 νέου με πρόκληση του κ. Ν. Κυπαρίση. Αφού άκουσαν τον Πρόεδρο της Ένωσης κ. Ι. Γλυτσό και τον τ. πρόεδρο κ. Π. Πατεράκη, υπέγραψαν τα προβλήματα ως εξής: 1) Συνέχιση των ανασκαφών, 2) Τοιμητότητα δρόμου Ξεροποτάμου, 3) Αποπεράτωση αλιευτικού καταφυγίου, 4) Τοποθέτηση γερανού στο αλιευτικό καταφύγιο, 5) Επέκταση Ιατρείου, 6) Ελαιοδρόμο, 7) Αξιοποίηση λαγκαδιού στον Ποταμό, 8) Οικοδομικές άδειες, 9) Τουρισμός, 10) Ορνιθολόγοι στο Νησί, 11) Να σταματήσουν οι κατεργαγίες, 12) Εγκριτάση και διαμονή 2 Γερμανών και άλλα προβλήματα. Διαβάστηκε επιστολή του Προέδρου της Κοινότητας για τη συγκοινωνία και ζητήθηκε να γίνεται πιο σωστή ενημέρωση για τα συμβαίνοντα στο νησί από τον Πρόεδρο της Ενωσης.

Ι. Γλυτσός

## Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα στο Τουριστικό Πανόραμα 2005

Το Σάββατο 9 Απριλίου η Κυθηραϊκή Αδελφότητα συμμετείχε με το χορευτικό της συγκροτήματα στις εκδηλώσεις του «Τουριστικού Πανόραματος 2005».

Το χορευτικό συγκρότημα από 15 νέους και νέες της Αδελφότητας παρουσίασε τους Κυθηραϊκούς παραδοσιακούς χορούς μπροστά στα περίπτερα της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Πειραιά και του Δήμου Κυθίων, προσελκυσμένο από τους εν λόγω φορείς και άφησε τις καλύτερες εντυπώσεις στους επισκέπτες της έκθεσης.

Επίσης η Κυθηραϊκή Αδελφότητα παραχώρησε στο περίπτερο του Δήμου Κυθίων δύο τοπικές ενδυμασίες οι οποίες και στόλισαν το χώρο αυτό.

## Απασχόληση ανέργων - ρυθμίσεις ΙΚΑ

Από το Επ. Επιμελητήριο Πειραιά έγινε γνωστό ότι βρισκονται σε εξέλιξη τρία προγράμματα για άνεργες γυναίκες: 1) Αποκτήση εργασιακής εμπειρίας για γυναίκες 18-50 ετών, 2) Επιχορήγηση για δημιουργία νέων θέσεων εργασίας για γυναίκες 18-64 ετών και 3) Νέων ελεύθερων επαγγελματιών για γυναίκες 18-64 ετών. Η προθεσμία είναι μέχρι 31-8-05 και περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στον ΟΑΕΔ ή στην ιστοσελίδα του Επιμελητηρίου [www.eep.gr](http://www.eep.gr).

Ανακοινώνεται επίσης ότι παρέχεται η δυνατότητα στους οφειλότες του ΙΚΑ εργοδότες να ρυθμίσουν εννοικά τις οφειλές τους μέχρι 30/11/04 με έκπτωση 80%. Λεπτομέρειες παρέχονται στα υποκαταστήματα του ΙΚΑ.

## ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE  
JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρτίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνοτροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31954,  
κιν.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ  
ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ  
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ  
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ  
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ  
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ  
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ  
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

## Ένα «Αστερόπλοιο» για παιδιά σαλπάρει από τα Κύθηρα

Μια ομάδα νεατών ανθρωπών δημούργησε το «Αστερόπλοιο» των Κυθίων. Πρόκειται για ένα θεατρικό σήμα για παιδιά, βγαλμένο μέσα από τα όνειρά τους, που κάνει υπέροχα ταξίδια μαζί τους. Τα παιδιά ομαρφαλούν στα πανιά του, τραβούν τα σκοινιά του και αυτό τα μεταφέρει σε μαγικές χώρες με νεράιδες μάγισσες, ξωτικά και κρημμένους θησαυρούς, όλα αυτά που εξάπτουν πάντα την παιδική φαντασία και κάνουν τον κόσμο τους ευτυχισμένο, που γνωρίζουν τις δυσκολίες της ζωής. Το πλήρωμα του «Αστερόπλοιου» αποτελούν οι: **Κλειώ Παπαχατζάκη** (μουσικός), **Νατάσα Κάγκα** (ασάλλα), **Ζέτα Λαμπρινά** (νηπιουργός, εμπνευστρια θεατρικού παιχνιδιού) και **Θεοδοσία Αλεξανδροπούλου - Δευτέρηβου** (θεατρολόγος - κοινωνιολόγος). Ήδη τον Απρίλιο το πλοίο πραγματοποίησε δύο ταξίδια και

αναμένεται συνέχεια. Καλούς πλοείς από τα «Κ»!

## Ο Μητροπολίτης Κυθίων οδεύει προς Καρδίτσα;

από τη σελ. 1

Υπάρχει δυναμική ως προς αυτό, ενώ δεν είναι γνωστό ποτε θα γίνει αυτό. Εμείς ας πούμε πριν το καλοκαίρι! Ήδη πάντως, τα Κυθηραϊκά σωματεία έχουν κινητοποιηθεί ζητώντας από τη Σύνοδο να μείνει ο Μητροπολίτης Κύριλλος, ο οποίος έχει κερδίσει τους πάντες με την ποιότητα του και μάλιστα σε μία ιδιαίτερα δύσκολη περίοδο, μετά τις περιπέτειες του Κυθηραϊκού θρόνου που όλοι γνωρίζουν. Φυσικά το θέμα δεν είναι μόνο η βιοτή των Κυθίων, αλλά επίσης ήδη τον βλέπουμε να οδεύει προς Καρδίτσα. (Τις απορίες μας επ' αυτού γράφουμε στο κύριο άρθρο).

**ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ**  
**ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ**  
Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο  
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814  
FAX 27360 - 33915  
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

Love & Marriage  
SOCIAL EVENTS  
Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:  
Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός  
**Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ**  
Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8  
Fax: 210-9241278 • e-mail: [love-mar@accj.gr](mailto:love-mar@accj.gr)

**ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ**  
Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθίων  
**ΠΡΩΤΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**  
«ΚΥΘΗΡΑΙΟ ΔΕ ΟΥΣ ΤΥΡΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΕΙΣ ΦΥΡΕΙ ΔΕ Η ΠΙΣΤΟΣ ΤΕΛΛΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΥΛΟΝ...»  
ΠΡΑΚΤΙΚΩΣ Ο ΤΕΜΠΟΣ... ΔΕΣ ΑΙΩΝΑΣ ΤΙΣ.  
**Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθίων**  
ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΥΤΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΚΥΘΙΩΝ  
ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΟΓΕΙ:  
**ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370**

**ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί**  
ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ  
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

**Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ**  
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθίων  
Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins  
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160 - FAX: 27360-31760  
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

Αντ'ος της τρίμηνης ΕΣΣΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ σε μεγάλη ποικιλία  
Λευκά είδη και είδη δαικίως τέκνης  
ομορφιά και παράδοση  
ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ  
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

**ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ**  
ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ  
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**M. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**  
M. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)  
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913  
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

**ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ**  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ  
Όμορφα κοσμήματα που κοσμούν τη ζωή μας  
ΤΗΛ. 210-32 11 562

# ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΝΟΜΑΡΧΗ ΠΕΙΡΑΙΑ

Κύριε Νομάρχη,

Με εμπλήξη, αλλά και με μεγάλη οργη διάβασα το Λεξιόν Τύπου της Νομαρχίας Πειραιά, που δημοσιεύθηκε στον Κυθηραϊκό Τύπο και αναφέρεται στη λειτουργία της λειτουργίας ζώνης Κυθήρων.

Υποστηρικτικό γι' αυτό και το χαρακτηρίζετε έργο ιπνοψ, που θα βοηθήσει την ανάπτυξη των Κυθήρων.

Ανοτιχός, αγαπητή Γιάννη, δεν είναι έτσι τα πράγματα. Δεν ξέρω ποιά έκανε την περιβάλλοντα μελέτη, αλλά ουδόλως έλαβε υπόψη του, ότι η ανωτέρω λειτουργία ζώνη αστέγει λιγότερο από 500 μέτρα από παλαιούς κατοικημένους οικισμούς, όπως Ρίτζες, Σκουλάκι, Λαζαριάνικα και η λειτουργία των νταμαριών θα υποβαθμίσει σοβαρά το παραδοσιακό χωριό ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ, που κατά κοινή ομολογία είναι ο κυριότερος πόλος έλξης τουριστών.

Είναι ούνορο, ότι τα εκμεταλλεύονται, που θα χρησιμοποιούνται θα επηρεάσουν το περιβάλλον και τα νερά του Μυλοποταμιού με άμεση επίπτωση στην εξοχικό τουριστικό κλάδο ορειμαί του με την τροπική βλάστηση της και τον καταρράκτη της, ο οποίος είναι μοναδικός για νησί.

Το μοναδικό για νησί σπήλαιο «ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ», μεγάλο μέρος του οποίου είναι ανεξέρευντο και πιθανότατα φθάνει μέχρι την επίμαχη περιοχή «Μεμνητράκης», αφού, για όσους γνωρίζουν, αυτή είναι η κατεύθυνση του, θα υιοθετεί ανεπανόρθωτη ζημία. Θα ήταν ίσως χρήσιμο να περπατούσε κάποιος στην περιοχή και εκεί θα εύρισκε πο-

λύ κοντά, λιγότερο από 500 μέτρα, τις σπηλιές «Καταφύγιο», «Γαβριλάκι», οι οποίες πιθανότατα είναι συνέχια του ανωτέρω σπηλαιού και η καταστροφή τους είναι δεδομένη.

### Από τον κ. Δ. ΖΕΡΒΟ

Μπορεί ο Μυλοποτάμιος το χειμώνα να έχει μερικές δεκάδες μόνιμους κατοίκους, αλλά το καλοκαίρι έχει αρκετές εκατοντάδες και χιλιάδες τουρίστες, που απολαμβάνουν τα αξιοθέατά του (σπήλαιο, κάστρο, ρεματιά, εκκλησίες κλπ.).

Ανοτιχός ο Μυλοποτάμιος πλήρως και συνεχίζει να πληρώνει τις αυθαίρετες του Δήμου Κυθήρων: πρόσφατη είναι η καταστροφή του μοναδικού για νησί κεντροδασούς Λιμνιώνα - Φανακώπιον από την πυρκαγιά, που ξέσπασε στη χωματερή Λαζού (περιοχή Μυλοποταμίου), που αυθαίρετα και χωρίς άδεια χρησιμοποιεί ο Δήμος.

Αυτάμα, αγαπητή Γιάννη, γιατί υπήρξα πολλές φορές ψηφοφόρος σου, επηρεασμένος από κοινό μας φίλο, που δυοτιχός δεν είναι πλέον κοντά μας, επειδή λίστενα στην πολιτική και το πνεύμα των

νέων ανθρώπων.

Ανοτιχός, επηρεασμένος από τις πιέσεις - συμφέροντα των ολιγών, που σκοπό έχουν να η οικονομίσουν, αγνοώντας τις συνέπειες των πράξεών τους.

Τελειώνοντας, σου δηλώνω, ότι θα συσταθώ με τους υπελοίπους συγχωριανούς μου, των οποίων η αντίδραση είναι καθολική και θα προσφύγωμε στην Ευρωπαϊκή Ένωση και όπου αλλού, για να δικαιωθώμε, προσκομίζοντας διεκή μας περιβαλλοντική μελέτη.

Με τιμή  
Δημήτρης Ζερβός  
Κανάρη 40 - Π. Φάληρο

### ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ 22-04-05

Ο Αγρ. Σύνομος Ποταμού ανακοινώνει ότι επιθυμεί την αγορά των κάτωθι ελαιουργικών μηχανημάτων: πλυντήριο, ντεκατέ, διαχωριστήρας απλός (διαυγαστήρας).

Οι προσφορές να σταλούν σφραγισμένες μέχρι 31 Μαΐου.

Για περισσότερες πληροφορίες: 27360 33476.

# Διαμαρτυρία Μυλοποταμιτών

Προς: α. Γεν. Γραμματέα Περιφ. Αττικής κ. Μανιάτ Χ. β. Νομάρχη Αθηνών-Πειραιώς και Γεννηματά γ. Νομάρχη Πειραιά κ. Μίχα δ. Έπαρχο Κυθήρων κ. Φασιέα ε. Δήμαρχο Κυθήρων κ. Καλλίγερο

Κύριοι,

Με την παρούσα διαμαρτυρόμασι/καταγγέλλουμε την απόφαση των τοπικών φορέων Αυτοδιοίκησης όλων των βαθμίδων για τη δημιουργία/ανάπτυξη και εκμετάλλευση από επιχειρηματίους φορείς λατομείου κοντά στην περιοχή «Μυλοποταμίου» Κυθήρων (απόσταση μικρότερη των δύο (2) χιλιομέτρων), η οποία θεωρείται από τις πιο τουριστικές περιοχές του νησιού. Σημειωτέον, ότι ο οικισμός «Μυλοποταμίου» με μεγάλη τουριστική κίνηση λόγω του φυσικού του κάλλους (καταράκτης, ρεματιά με πλούσια βλάστηση), καθώς και τις ιστορικής-γεωλογικής του σημασίας (κάστρο, παλαιές εκκλησίες, σπήλαιο), έχει χαρακτηριστεί εκτός των άλλων με νόμο παραδοσιακός και διατηρητέος οικισμός λόγω της ιδιαίτερης οικιστικής του μορφής.

Η λήψη της απόφασης επέκτασης της λατομικής δραστηριότητας στη συγκεκριμένη περιοχή από το Επαρχείο, το Δήμο Κυθήρων και τη Νομαρχία Πειραιά όπως επίσης και ο τόπος ανακοίνωσής της (μικρή αναφορά με περιορισμένες πληροφορίες στον τοπικό τύπο) γεννά ως εκ τούτου πολλά ερωτήματα: Βάσει ποιων αντικειμενικών στοιχείων/δεδομένων εκπονήθηκε η εν λόγω οικονομική έθεση οφέλους/κόστους της παραπάνω επιχειρηματικής δραστηριότητας; Έχουν ληφθεί υπόψη η καταστροφή/υποβάθμιση της περιοχής, καθώς και οι συνέπειες της τόσο στην τουριστική κίνηση όσο και στην αλλοίωση του περιβάλλοντος, όπως: σκόνη, υπερβολικός θόρυβος από τις εκρήξεις, κίνδυνος βύθισης των νερών, που πηγάζουν από την εν λόγω περιοχή με άμεση επίπτωση στην πλούσια βλάστηση της ρεματιάς του Μυλοποταμίου με το καταρράκτη, τους νερούμυλους, το σπήλαιο, κλπ., ως ανηθικές εξωτερικές επιδράσεις.

Εάν προβάλλεται ως επιχείρημα της λειτουργίας ενεργής λατομικής ζώνης στην περιοχή η δημιουργία νέων θέσεων εργασίας, λήφθηκε συγχρόνως υπόψη η μείωση της τουριστικής κίνησης λόγω υποβάθμισης του περιβάλλοντος και η μείωση κατ' επέκταση των θέσεων ερ-

γασιών και του οικονομικού οφέλους από τον τουρισμό, που αποτελεί μια από τις βιωσιμές πηγές εισόδων του νησιού; Ποια συμφέροντα πολιτικά και οικονομικά εξυπηρετούν οι εκάστοτε ιθύνοντες; Γιατί η επέκταση της λατομικής δραστηριότητας δεν αναπτύσσεται σε άλλες ήδη υπαρχούσες λατομικές περιοχές του νησιού;

Θεωρούμε κοινωνικά, οικονομικά και πολιτισμικά αβάσιμη τη λήψη της ως άνω απόφασης και ζητάμε άμεσα και αμετάκλητα την άρση της και την απαγόρευση/καταστολή της πρακτικής εφαρμογής της.

Προτείνουμε και υποστηρίζουμε ότι οποιαδήποτε τέτοιου είδους παρόμοια δραστηριότητα δύναται να αναπτυχθεί σε άλλο υπελεγμένο χώρο, μόνο και εφόσον διενεργηθεί/επισημασθεί εμπειροστατομένη και καθ' όλα τεκμηριωμένη οικονομική-τεχνική-γεωλογική μελέτη ειδικών επιστημονικών κοινής αποδοχής συμπεριλαμβανομένης και επιτοπιής των άμεσα ενδιαφερόμενων, όπως οι κάτοικοι της περιοχής (δημοσιότητα αρμοδίας επιτροπής, κλπ.).

Σε μια χώρα που θέλει διβην να προβάλλει και να αναπτύξει τον τουρισμό ως βασική πηγή εισόδων της, η στάση των φορέων όλων των βαθμίδων θεωρείται επεικώς απαράδεκτη.

Θετουμε προς των ευθνών τους όλους τους προαναφερόμενους ιθύνοντες οι οποίοι είτε «λάμπουν» διά της απουσίας τους από τα κοινά, είτε όταν εκδηλώσουν ενδιαφέρον γίνεται με γνώμονα το προσωπικό τους συμφέρον, της ατομικής ανέλιξης και εξέλιξης τους, την τήρηση προαλογικών ρουσαφειών για λόγους ψηροθηρίας, την υλοποίηση πελατειακής πολιτικής επιχειρηματικών κινών, και όχι την προώθηση του κοινωνικού συμφέροντος που καλούνται από τη θέση τους να υποστηρίζουν και να προσπίσουν.

Καλούμε τους αρμοδίους να λάβουν θέση δημοσίας στα ανωτέρω εκθεμένα, διαφορετικά θα θεωρηθεί εκ μέρους μας εμπαιγμός/διαφορία για ένα τόσο σοβαρό θέμα, που με την ανοχή τους δημοσιεύθηκε. (έπονται 118 υπογραφές)

### «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44  
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ  
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ  
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ:  
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ  
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
Μ. VLANDIS  
PHONE: (02) 95850304  
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ  
Ιδιωτών € 15  
Τμητικές € 18  
Συλλογών € 20  
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 23  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ  
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80  
ΗΠΑ κλπ. USD 45  
ΕΥΡΩΠΗ € 47  
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - Μ. & Γ. ΖΩΡΔΟΣ Ο.Ε.  
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600  
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές  
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10  
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989  
Α.Π.Ρ.: 149-00-2786001103  
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας α-  
παραιτήτα να σας στείλουμε απόδειξη).

### ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

### ΕΛΛΑΔΑ TV

Τώρα μας βλέπετε και στα Κύθηρα  
UHF κανάλι 53  
με ανταποκρίσεις και ειδήσεις από τα Κύθηρα  
ΕΛΛΑΔΑ TV-FM  
Τηλέφωνα: 27310-82132-3, FAX: 27310 82135  
Ανταποκριτής Κυθήρων: 6978 836328

### ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ  
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ	ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'	C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657  
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

### "ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ  
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ: 27360 36244, 31653, 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

### Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ  
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ  
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ  
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ  
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ  
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ  
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

### Αντώνης Γ. Σεμιτέκοιος

Δικηγόρος LL.M

Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80  
Τηλ. 210-3623301, FAX 210-3614969  
Κιν. 6946-659589

### A.Vlandis

PHOTO STUDIO  
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ  
ΤΗΛ. 210-4122411 TELEX: 210-218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων  
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

### Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

### ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 694 - 699.629

### ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις  
Υγρομονώσεις υπογείων - Επίσκεψη δεξαμενών  
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788





# Μέτρα για τα ενοικιαζόμενα

Σε σειρά μέτρων για τα ενοικιαζόμενα διαμέρισμα θα προχωρήσει σύντομα το Υπουργείο Τουρισμού, όπως ανακοίνωσε ο υπευθύνος κ. Α. Αιάσκος στο συνέδριο της Ομοσπονδίας Ενοικιαζομένων. Τα μέτρα αφορούν:

— Μείωση των δικαιολογητικών για την αδειοδότηση των κτιρίων και μη τουριστικών κατοικιών.

— Απλοποιούνται για τις επιχειρήσεις ενοικιαζόμενων διαμερίστων μετρήσιμη δυναμικότητας η Μελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων.

— Προσοχή η διαμόρφωση νομοθετικής ρυθμίσεως σχετικά με την προμήθεια και αποστολή στους ιδιοκτήτες ενοικιαζόμενων διαμερίστων, από την υποχρέωση του κλάδου ή των τοπικών ομοσπονδιών, των τιμοκαταλόγων και εργακμομένων εντύπων δηλώσεως τιμών.

— Οι επιχειρηματίες ενοικιαζόμενων διαμερίστων και διαμερι-

νευζήτητα από την εξασφάλιση εισοδηματικού κριτηρίου.



αμάτων θα μπορούσαν να εντάσσονται σε ένα μόνο χώρο ασφαλιστικό φορέα με επιλογή τους και

Υπεσχέθη επίσης ο κ. Υφυπουργός τη μείωση της γραφειοκρατίας. Εκείνο που δεν αου-

στηκε, ούτε θίγεται από τους υπευθύνους ή τους συνδιαλλεσιτικούς φορείς είναι ότι η τουριστική κίνηση φθίνει και δεν λαμβάνονται μέτρα ούτε και οργανώνονται όσοι ασχολούνται με τον τουρισμό. Τη στιγμή που η Τουρκία, η Ισπανία και άλλες χώρες «βουλιάζουν» από κίνηση, στην Ελλάδα ακόμα υπάρχουν πλοία που προσελκύουν επισκέπτες. Τη στιγμή που, ουσιαστικά, δεν έμεινε και άλλο προϊόν για να πουλήσει η χώρα μας.

## Και άλλα για το μέλι

Λίγες μόνο μέρες μετά την έκδοση του προηγούμενου φύλλου μας προέκυψε στα ΜΜΕ ο γνωστός «πόλεμος του μελιού» που αφορούσε την ανάγνωση της καταναλωτικού ονόματος αφοροκωινής σε δείγματα μελιού. Όπως έγινε γνωστό η ουσία αυτή έχει σχέση με την επεξεργασία του μελιού και δεν σχετίζεται με φάρμακα ή άλλα πρόσθετα. Στα Κύθηρα το μέλι υποβάλλεται για έλεγχο αυτής της ουσίας και, κατά τον τελευταίο έλεγχο, που έγινε σε πέντε δείγματα δεν βρέθηκε καθόλου η ουσία αυτή. Φέτος, μετά και το θόρυβο που δημιουργήθηκε, θα υποβληθούν δείγματα από όλους τους παραγωγούς. Πάντως η έκφραση μας ότι οι Κύθηριοι παραγωγοί «νοιάζονται» για το μέλι, αφού απ' αυτό οι πλείστοι αποκοτούν μεγάλο μέρος του εισοδήματός τους ήταν ακριβής, αφού δεν βρέθηκε η ουσία αυτή στα δείγματα από τα Κύθηρα. Φυσικά το εισόδημα των παραγωγών έχει σχέση με το κόστος και την παραγωγή, η οποία πέφτει περιοριστικά μόνο σε 1,5 κιλό ανά κεντήλη, λόγω των καιρικών συνθηκών, δημιουργώντας μεγάλα προβλήματα στους παραγωγούς. Εκείνο που είναι θετικό και πρέπει να ενθαρρυνθεί είναι να ενταθούν οι έλεγχοι, που αποδεχόνται όλοι οι παραγωγοί, αφού αυτοί προστατεύουν το προϊόν τους, έτσι ώστε να συνεχιστεί το μέλι των Κυθίων να απολαμβάνει την υψηλή φήμη του για την ποιότητά του.

• **ΟΛΕΣ** οι ενδείξεις ήταν ότι το νησί το Πάσχα θα «βουλιάξει» από κόσμο, αφού οι κρατήσεις ήταν τέτοιες που γέμισαν και ενοικιαζόμενα στην ενδοχώρα. Φυσικά η εφημερίδα θα φτάσει μετά το Πάσχα, οπότε θα έχετε ήδη πληροφωρηθεί για το θέμα, όμως οι πληροφορίες ήταν θετικές. Εκτός από την Πρωτομαγιά κάτι θα βοηθήσει και το «Ετοι ξαφνικά».

## Στο εμπόριο δόθεν «παξιμάδια Κυθίων»

Στη φωτογραφία διακρίνονται, το είδος του προϊόντος και η περιεχομένη του. Απ' αυτά προκύπτει ότι το προϊόν, που διαθέτουμε ευρύτατα στην Αθήνα, ονομάζεται ΠΑΞΙΜΑΔΑΚΙ ΚΥΘΙΩΡΩΝ, ενώ στα παξιμάδια του αναφέρεται το η-

γεύσης και υφής. Φυσικά εκεί που μπορεί κανείς να πάψει την παραμυθιά παρανομία είναι στον τίτλο, αφού το προϊόν δεν είναι Κυθίων, ούτε καν τύπου Κυθίων, αφού του λείπει το λάδι ελιάς. Επομένως, κάθε επιχειρηματίστη ένωση ή καταναλωτής μπορούν να καταγγείλουν την υπόθεση στο Υπ. Ανάπτυξης, ώστε να επιβληθούν κυρώσεις και να πάψει ο διασημής του κυθηραϊκού προϊόντος. Όσον αφορά την τιμή ως μην το συζητάμε. Για 350 γρ. περίπου ζητούνται € 2,5(!) ή και παραπάνω. Αλήθεια, υπάκουον κόττα και διάθεση να διεκδικήσουμε, τουλάχιστον την ονομασία. Ή το θέμα είναι δευτερεύον.

## Ιστορία του Ελληνισμού της Αυστραλίας

Τον τρίτο τόμο του μνημειώδους έργου του «Αυστραλία και Έλληνες» παρουσιάζει στη Μεμβούχη ο τ. πρόεδρος της Αυστραλίας στην Ελλάδα Hugh Gilchrist. Είναι χαρακτηριστικό ότι η πρώτη επαφή του 90χρονου συγγραφέα με την Ελλάδα ήταν, όταν μπήκε κατά λάθος στην τάξη των Ελλήνων στο Γυμνάσιο ή έμεινε γιατί του άρεσαν! Ο πρώτος τόμος της εργασίας του (1992) ξεβανά με την ιστορία των 7 Ελλήνων εργονομών του 1821 που τους συνέλαβαν οι Άγγλοι επειδή έβαναν νηορία σε πλοίο τους και τους καταδίκασαν για... παρκαρία στέλλοντάς τους κατόδικους στην Αυστραλία το 1829. Κατάληξε στις αρχές του 20ού αι. και τους Έλληνες της εποχής. Ο β' τόμος (1997) ξεβανά από τον Α' Παγκόσμιο, τη μητική απογραφή των Ελλήνων της Αυστραλίας και το βιβλίο «Η Ζωή εν Αυστραλία» (έχουν γράψει τα «Κ» εκτενώς γ' αυτό) που ήταν γαμέτο με τους πρώτους Κυθηριούς μετανάστες.

Ο γ' τόμος ξεκινά από τον Α' Παγκόσμιο και φθάνει στη σημερινή εποχή, όπου οι Έλληνες έχουν φθάσει στα ανώτατα αξιώματα (βουλευτές, δικαστές, υπουργοί), έχουν γίνει λογιότερες και επιχειρηματίες και αποτελούν δυναμικό κομμάτι της οικονομικής, κοινωνικής και πολιτικής ζωής της Αυστραλίας.

## Εορτασμός της Ενώσεως των Επτανήσων

Τα 141 χρόνια της Ενώσεως θα εορτάσουν τα Επτανήσια Σωματεία Αθηνών. Φέτος τις εκδηλώσεις οργανώνει ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών. Στις 22 Μαΐου, Κυριακή, θα γίνει δοξολογία στον Άγιο Γεώργιο Καρδίτη στις 11 π.μ. και ακολουθείς κατάθεση στεφάνου στο μνημείο του Αγνώστου Στρατιώτη στις 11.30'.

**ΠΑΞΙΜΑΔΑΚΙ ΚΥΘΙΩΡΩΝ**  
ΤΗΛ. ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ: 210 58 12 416  
Α. ΑΘΗΝΩΝ 206 - ΧΑΙΔΑΡΙ  
ΙΡΟΣ: 350 ΓΡΑΜ. ΠΕΡΙΟΥ. ΗΜ. ΑΛΗΘΗΣ: 15/06/2005

λίελο αντί του ελαιόλαδου. Διατηρείται, επειδή το προϊόν των Κυθίων δεν έχει κατοχυρωθεί (κατά) ως προϊόν με ονομασία προστασίας, νομίζουμε ότι ο καθένας μπορεί να βάλει ότι είδους λάδι θέλει, καίτοι είναι πασιγνωστό ότι στα Κύθηρα τα παξιμάδια γίνονται μόνο με ελαιόλαδο, το οποίο και είναι αυτό που τους δίνει τη διαφορά

## Προστατευτικές μπάρες και διαγραμμίσεις

Μετά από αρατές παρεμβάσεις και δημοσιεύματα σχετικά με τις διαγραμμίσεις στο οδόστρώμα, αλλά και τη σημαση, συνεχώς της Νομομαχίας Πειραιά άρχισαν τη διαγράμμιση του κεντρικού οδικού δικτύου, ενώ θα τοποθετηθούν πινακίδες STOP σε όλες τις διασταυρώσεις του επαρχιακού δικτύου με δευτερευόντες δρόμους. Παράλληλα άρχισε η τοποθέτηση προστατευτικών σε επικινδύνων σημεία του οδικού δικτύου. Θα τοποθετηθούν συνολικά 3 γλ.μ. προστατευτικές μπάρες σε Χώρα, Λειβάδι, Μυρτιάδα, Αγ. Πελαγία κ.λπ. σε σημεία όπου είχε επισημανθεί η επικινδυνότητά τους.

• **ΔΕΝ** συγκρούστηκε με αντιθέτως ερχομένο, αλλά με παραλλήλως κινούμενο όχημα ο κ. Κ. Καψάλης, όπως αναφέρθηκε στο προηγούμενο, σχετικά με το ατύχημα, το οποίο είχε στον Ποταμό.

## Αρχίζουν τα έργα στο δρόμο Καλάμων-Καφαλιού

Ένα χρόνο μετά τις κατασκευές καταληθής στο δρόμο Καλάμων-Καφαλιού, συνεχώς της αναδοχών Εταιρείας (ΕΛΑΦΟΜΗΧΑΝΙΚΗ) με ειδικά μηχανήματα ξεκίνησαν τις εργασίες αποκατάστασης. Μετά από τη διενέργεια πέντε δοκιμαστικών γεωμήτρων για έλεγχο του εδάφους, τα συνεχώς θα ακολουθήσουν τη μέθοδο της προστασίας με ειδικούς πασσάλους (τομμένο για οδόστρωμα). Θα χρησιμοποιηθούν 40 τέτοιου πασσάλου μήκους 25 μ. ο καθένας που θα εμφυτευθούν βαθιά στο έδαφος για να το συρρακτούν στα σημεία κινδύνου. Το έργο χρηματοδοτείται από την Περιφέρεια Αττικής.

**Τσιριγώτικο Καφενείο**  
**ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ**  
Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά  
Παξιμάδια Ποταρού (Χρυσάφινα)  
Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.  
**ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ**  
ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
**ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**  
συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ  
Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ  
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098  
FAX 210.99 51 192 - 9957061 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994  
E-mail: lawstrat@hol.gr

**Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ**  
ΚΥΘΗΡΩΝ  
Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασες  
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΩΝ  
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ  
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893  
ΚΙΝ. 6936 985625

**ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ**  
**Ξεψρε Βίβα**  
TELEFLOR  
ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ.: 210 5900770  
& ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

**LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS**  
★ Real estate Law  
★ Inheritance cases  
★ Court cases  
123 Karaiskou st. Piraeus  
TEL.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-9524196

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ**  
Καραϊσκού 123, Πειραιάς  
4ος όροφος Γραφ. 32  
ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196

